

CORK ■ DUBLIN ■ LIMERICK ■ GALWAY ■ WATERFORD

Magazyn
BEZPŁATNY!

NR 143 grudzień 2021

ISSN2009-3802
mir

magazyn
informacyjno-
rozrywkowy

www.mir.info.pl



Co na prezent pod choinkę?

felieton Piotra Słotwińskiego – s. 22



DERMAL FILLERS
NEEDLE MESOTHERAPY
FAT DISSOLVE
FACIALS
PERMANENT MAKEUP
LASH EXTENSIONS
KOBIDO MASSAGE



INSTAGRAM
k.v_aesthetics



FACEBOOK
KV Aesthetics

PHONE 0863698233
TRAYNOR HOUSE
R93FF63
COLLEGE ST.
CARLOW
10% rabatu z kuponem

085 PRAWNIK 085 7729645
01 4910010

Monika El Amki
Paweł Sobol, Piotr Kuderski
www.prawnik.ie

- WYPADKI W PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
- PRAWO PRACY • NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITORS

**224, The Capel Building, Mary's Abbey
Dublin 7, Ireland**

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty
Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

JOIN OUR TEAM!

**SALES ASSISTANT
DELI ASSISTANT**

Polish or Romanian or Russian speaker

APPLY NOW! Send your CV to jobs@polonez.ie





ILLY Classico coffee



BOROMIR cozonac walnuts, raisins & orange



WEDEL chocolate gift round box

**FREE
GIFT**
when you spend
€50 or more



WEDEL Chopin chocolate gift box



POLONEZ
taste of home



SCAN HERE
for all shops locations

Follow us on  
[@polonez.ireland](https://www.instagram.com/polonez.ireland)

Offer available from December 2nd 2021 while stocks last. T&C apply.



5



7



10



18



19

WYBRAN W KONICZYNIE

- Ernest Bryll i jego poezja 4

KRÓTKO

- Wiadomości z Irlandii 5,6,8,16

PRZEWROTKA

- Wesola choinka 7

MODA, ŻYCIE, STYL, URODA

- Agresywne zachowanie i niedobór składników odżywczych 10
- Stylowe MUST HAVE: Podsumowanie 11

ZDROWIE

- Święta: stres, frustracja, zmęczenie... 12

PRAWNIK RADZI

- Pomożemy Ci w roszczeniu po wypadku w pracy 14

W OBIE STRONY

- Co na prezent pod choinkę? 18

PRZYBORNIK

- Od 1 stycznia 2021 roku osoby pracujące poza Polską muszą odprowadzić podatek od dochodu osiągniętego za granicą 19

ROZRYWKA

- Czytelnia 20
- Film 20
- Krzyżówka 21
- Horoskop 21
- Uśmiechnij się 21

POLITYKA

- Łzawe łganie znad granicy 22

Drodzy Czytelnicy,

oto w Wasze ręce oddajemy grudniowy numer magazynu „MIR”, co oznacza nieuchronnie zbliżający się wielkimi krokami koniec roku. Oznacza to również podsumowania i rozliczenia z kończącymi się właśnie dwunastoma miesiącami.

Na pewno był to kolejny rok, który ma szansę zagościć na kartach książek historycznych. Rok, w którym nie wydarzyło się nic wyjątkowo spektakularnego, ale jednocześnie rok, który właśnie ze względu na ten zastój będzie pewnie opisywany przez historyków. Możliwe, że Wy sami będziecie swoim wnukom opowiadać, jak świat wstrzymał oddech – poniekąd dosłownie – na czas pandemii. Obyście też opowiadali im o tym, jak ten sam świat ów oddech odzyskał, bo to jeszcze przed nami.

Historycy, ekonomiści, socjologowie czy jacy tam jeszcze naukowcy będą poddawać ten rok – podobnie jak poprzedni – analizom jeszcze przez lata. Obecne pokolenie dzieci i młodzieży też jeszcze długo ten rok będzie wspominać.

A z drugiej strony życie toczyło się dalej. Niby świat zamarł w oczekiwaniu na skutki pandemii, jednocześnie ludzie rodziili się i umierali, obchodzili urodziny i organizowali stypy, brali śluby i rozwodzili się, pracowali i wypoczywali, chodzili do sklepów, bawili się z dziećmi, oglądali filmy, grali w gry, czytali książki, pisali listy i robili tysiące innych rzeczy, które robią co roku.

I może warto się tej codzienności nieco uczyć, żeby ten wyjątkowy czy wręcz wyjątkowo nieprzyjazny czas przetrwać. Może w tych codziennych realiach jest jakiś ratunek dla naszej psychiki, która dawno by wysiadła, gdyby zajmowała się jedynie pandemiczną tragedią na całym świecie i śledziła tylko statystyki zakażeń czy zgonów.

Trzymajmy się codzienności, chociaż ona też jest nieco inna niż do tej pory. Ale przecież, jak to mawia słynne powiedzenie: „Zawsze były inne czasy” albo nawet „To se ne vrati”.

Przed nami przyszłość, przed nami nowy rok, przed nami nowe szanse. Wykorzystajmy je jak najlepiej i zostawmy ten świat lepszym niż go zastaliśmy. Truizm? Oczywiście! Ale jaki piękny, nie?

A tymczasem zanim zaczniecie zmieniać świat na lepsze, zaparcie sobie dobrej kawy lub herbaty i zajmijcie do wnętrza najnowszego numeru „MIR”-a. Tam też jest ciekawie.

Pozdrawiamy,
Redakcja



Wydawca:
Mir Press Limited
14 Princes Street, 1st Floor Office
Cork
Redakcja: e-mail:
magazyn.mir@gmail.com
www.mir.info.pl
Redaktor naczelny:
Marta Luksander
Reklama:
marcin.magazynmir@gmail.com
Tel. +353833973952

Zespół redakcyjny:
Krzysztof Wiśniewski
(Polskie Radio SA)
Maciej Weber
Piotr Czerwiński
Katarzyna Śliwa
Korekta: Monika Szeszko
Studio graficzne:
e-mail:
magazyn.mir@gmail.com
DTP: Tomasz Kuc

MIR Press LTD nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania tekstów. Nadesłane materiały przechodzą na własność redakcji, co jednocześnie oznacza przeniesienie na redakcję „Mir Press LTD” praw autorskich z prawem do publikacji w każdym obszarze. Przedruk materiałów publikowanych w magazynie „Mir Press LTD” możliwy tylko za zgodą redakcji.



TOMASZ WYBRANOWSKI

Ernest Bryll i jego poezja

Boże Narodzenie w Irlandii to dla mnie Ernest Bryll i jego poezja. Dlaczego? Zachęcam do lektury.

Ernest Bryll to postać bardziej niż fenomenalna. Ów fenomen kryje w sobie misję i talent poety, pisarza, znakomitego autora tekstów piosenek, dziennikarza, tłumacza i krytyka filmowego oraz dyplomaty! To człowiek niezwykle i jeden z ostatnich wielkich ludzi pióra i metafor. Co prawda wielki Julian Przyboś oświadczył, że nigdy poetą nie będzie, to... już dwa lata od wypowiedzenia tych słów przyznał, że się pomylił.

Postać Ernesta Brylla jest mi bliższa jeszcze bardziej z powodu jego wielkiej miłości do Irlandii. Dla polskiej dyplomacji Ernest Bryll to postać historyczna! Był pierwszym ambasadorem Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Irlandii w latach 1991–1995. Zanim pojawił się na Szmaragdowej Wyspie był tam już znany jako wybitny tłumacz z języka irlandzkiego – Gaeilge.

Ernest Bryll – tłumacz i autor piosenek

Ernest Bryll tłumaczy także z czeskiego oraz jidysz. Nie każdy to wie, ale autor „Na szkle malowanego” jest także autorem tekstów piosenek, między innymi dla Czesława Niemena („Jakże człowiek jest piękny” ze spektaklu „Srebrne dzwony”), Maryli Rodowicz („Ziemio, nasza ziemio”), grupy Dwa Plus Jeden, Jerzego Grunwalda czy brawurowego tłumaczenia „Peggy Brown” dla formacji Myslovitz. Piosenkę w oryginalnej wersji napisał Turlough O’Carolan, irlandzki kompozytor i bard. Słowa opowiadają o nieśczęśliwej miłości do miss Margaret Brown, która w 1702 poślubiła Theobalda, szóstego hrabiego Mayo. Później, wraz z mężem, została mecenaską O’Carolana, którego miłość odrzuciła, a on opowiedział o swoim uczuciu w tekście.

W czasie okupacji niemieckiej był zawiszką, czyli członkiem najmłodszej drużyny Szarych Szeregów. Po II wojnie światowej konspirował w podziemnym skautingu, a maturę zdał jako szesnastolatek. Po krótkim epizodzie robotniczym w gdyńskiej elektrowni w tamtejszym porcie dostał się na polonistykę na Uniwersytecie Warszawskim.

Ernest Bryll jest członkiem Stowarzyszenia Pisarzy Polskich, polskiego i irlandzkiego Pen Clubu, jak również *Society of European Culture*.

Irlandzkie czasy, gdy budowano pierwszą polską ambasadę

Warto wiedzieć, że Ernest Bryll po zmianie ustrojowej z roku 1989 był brany pod uwagę jako kandydat na fotel ministra kultury i sztuki, choć nie zgodził na to stanowczo. Zgodził się natomiast zorganizować pierwszą od czasów wojny ambasadę polską w Irlandii.

Oczywiście wiązało się to z jego wcześniejszymi zainteresowaniami kulturą Zielonej Wy-



RYSUNEK ERNESTA BRYLLA: KATARZYNA SUDAK

spy, które zaowocowały oryginalną płytą „Irlandzki tancerz” (1979) nagraną przez zespół Dwa Plus Jeden z jego tłumaczeniami poezji irlandzkiej.

Tomasz Wybranowski: Panie Erneście, podczas któregoś z wywiadów, bo mieliśmy okazję kilkanaście razy rozmawiać i osobiście, i korespondencyjnie, powiedział Pan, że kiedy zaczynał pełnić obowiązki ambasadora, to udało się wiele rzeczy załatwić przez przyzmat tego, że Ernest Bryll to poeta, znawca poezji irlandzkiej i tłumacz. W Irlandczykach wzbudzało to zachwyt, a nawet czasem zadziwienie.

Ernest Bryll: Ja Panu powiem tak: w angielskim to mówię, ale nie aż tak znakomicie. Natomiast rzeczywiście ten irlandzki mnie i mojej żonie, bo oboje jesteśmy tłumaczami, jest nam znany. Język irlandzki, ten gaelicki bardzo pomógł, choć nie wiem, jak by to było dzisiaj.

Z tamtych czasów pamiętam moment, kiedy składałem listy uwierzytelniające i miałem przemówienie z tej okazji po irlandzku. Ale przedtem powiedziałem: „Wiecie co, to mi się wszystko pomyli”, bo co ja tam wiem. Krok w lewo albo takie różne rzeczy ceremonialne. Irlandczycy mi powiedzieli: „Co się przejmujesz? Ty jesteś poeta, tłumacz poezji irlandzkiej. Teraz już to o wiele więcej niż dyplomata”.

Jak Pan ocenia ów czas? Bo wiem, że Irlandia na zawsze w Pana sercu już pozostanie. Ale ambasadorsko i urzędniczo, to co przetrwało we wspomnieniach?

Ja może byłem dokładnie, akuratnie dobry na początek, kiedy nie było jeszcze ambasady, kiedy trzeba było ją zbudować. Kiedy trzeba było nawiązać kontakty, kiedy trzeba było sprowadzić banki irlandzkie do Polski, kiedy trzeba było dopiąć tego, żeby była wizyta pani prezydent Mary Robinson w Polsce. Ważna ta wizyta była nie tylko ceremonialnie. Tuż po niej w Irlandii zaczęli w ogóle inaczej pisać o Polsce. Mało tego – pani prezydent i Irlandczycy zobaczyli, że są ludzie w Polsce, szczególnie młodzi, którzy znakomicie zajmują się kulturą irlandzką, językiem. To wtedy było ważne, ale to był okres początkowy. Teraz jest normalna praca, pewno trochę biurokratyczna w ambasadzie. Na pewno jest olbrzymie obciążenie działalnością konsularną, która jest bardzo trudną sprawą, bo przecież Polaków jest pełno. Jak ja tam byłem, to tam niewielu rodaków wówczas było. Teraz jest pewno inaczej.

Co czuje serce i poety, i pierwszego ambasadora po odzyskaniu niepodległości na wieść o tym, że podczas festiwalu kultury polsko-irlandzkiej odbywają się spotkania poetów irlandzkich i poetów polskich tworzących w Irlandii? Tych imprez było już wiele.

Cieszę się bardzo! Pan mnie podczas tej rozmowy traktuje jak ambasadora, którym tylko zdarzyło mi się być. Może nawet nie byłem najgorszym. Mam dobrą opinię, bo zrobiłem, co mogłem, organizując polską ambasadę. Ale wie Pan, ja nie mam w sobie tej... duszy urzędnika, kogoś, kto zarządza. I tak się bałem trochę, że o poezji zapomną. Ale jeżeli są spotkania poetów, to bardzo dobrze. To bardzo dobrze. Za moich czasów były także i wprawdzie ja chodziłem do irlandzkiego Pen Clubu, a z Seamusem Heaneyem, z nim jeszcze był noblistą, to pijaliśmy w Johnnie Fox’s Pub. Cieszę się, że poeci się organizują i działają, bo zawsze Irlandia bardzo wyraźnie szuka identyfikacji swojej w kulturze. To bardzo specjalny i wspaniały kraj. Myślę, że lepiej pojmują niż my, Polacy pewne aspekty. Być może dlatego, że utracili swój rodzimy język na rzecz obcego, ale w tym obcym języku stali się potęgą poetycką. Wyraźnie, bardzo wyraźnie można to odczytać. Czyta się poezję języka angielskiego, szeroką jak rzeka, wielką i nagle wiadomość, że to jest nurt irlandzki. Niby morze, a nurty płyną, wie Pan – takie wyraźne w samym środku.

Wiele nas łączy, ale i wiele nas różni – Polaków i Irlandczyków. Materia czasu i zakręty losu, ich postrzeganie.

No wie Pan (śmiech) – to, że Irlandczycy prawie zawsze się spóźniają, to fakt, ale z jakim wdziękiem to czynią. Naprawdę mnie się podoba jedna rzecz w nich, że oni swoje kłopoty przyjmują z o wiele większą lekkością, jakąś gracją niż my. My tak jakoś nie umiemy. Nie potrafimy jak oni trochę kpić z naszych kłopotów. Irlandczycy jednak mają lepszy stosunek do życia i tego się trzeba uczyć od nich.

Z tego co wiem, pierwsze wigilie i święta Bożego Narodzenia w polskiej ambasadzie, którą Pan tworzył, miały niezwykle, i co tu ukrywać, także poetycki charakter.

Oj kochany, wspominam dobrze te czasy. Bo to było zaraz po moim przyjeździe, jak to trzeba wytłumaczyć, że ja byłem pierwszym ambasadorem w ogóle w historii stosunków dyplomatycznych między Polską i Irlandią. Przedtem były kontakty na poziomie konsula jeszcze za czasów Drugiej Rzeczypospolitej. Później był tylko radca handlowy, no i nagle jak nowa Polska powstała, to Irlandia zdecydowała się otworzyć ambasadę w Polsce. No i wtedy trzeba było otworzyć w Dublinie. Wtedy okazało się, że ja jestem dopinany do tego projektu. Dlaczego? Bo tłumaczyłem z żoną z irlandzkiego i orientuję się w języku oryginalnym, czyli w irlandzkim celtyckim. Zresztą to sami Irlandczycy trochę sugerowali i takie sygnały do Polski poszły. I stało się! Pojechałem.

Panie Erneście, ale nie było to takie proste przecież. Nowa Polska wybuchła, Irlandia zainteresowana, ale ekonomia i niezwykła ciężkość bytu snują swoje opowieści.

Tak było. Pojechałem, ale... Pojechałem na ambasadorską misję do ambasady, której nie było w zasadzie. Nie było ani domu, nie było rezydencji, w ogóle niczego nie było. Dopiero zorganizowałem w wielkich pośpiechu i rozgardiaszu małe biuro. A potem zaczęliśmy remontować taki budynek przy Ailesbury Road. Poza tym nawiązywałem rozliczne kontakty. A w ogóle to jest skomplikowana historia tych nawiedzin w Irlandii. Musiałem mieć tak zwane *credence letters*, czyli listy uwierzytelniające, które musiałem złożyć na ręce ówczesnej pani prezydent Robinson. To jest długa opowieść...

Ale nadszedł czas Bożego Narodzenia – pierwsze święta z polską ambasadą w Dublinie w budowie.

Ta ambasada powstawała, jak już mówiłem: nie było właściwie niczego. A ja miałem plan, aby w na wpół wyremontowanym domu zrobić spotkanie bożonarodzeniowe dla Polaków z Irlandii. Ale chciałem jednocześnie na to spotkanie zaprosić różnych ważnych oficjeli. Tych urzędniczo-państwowych i kościelnych Irlandii.

cd. na str. 5

Ernest Bryll w Radiu WNET

Ernest Bryll świąteczną porą pojawi się na antenie dublińskiej rozgłośni NEAR 90,3 FM i sieci Radia WNET w Polsce (Warszawa, Kraków, Wrocław, Białystok, Szczecin, Bydgoszcz i Łódź). Nie zabraknie autorskich recytacji Mistrza Brylla i jego świątecznych wierszy.

Darmowa sesja informacyjna online dla uczniów, rodziców i nauczycieli

Język polski w irlandzkich szkołach średnich

W edług spisu powszechnego w Irlandii, język polski jest drugim językiem mówionym na Zielonej Wyspie. Dzięki zaangażowaniu wielu osób i instytucji, w 2020 roku został wprowadzony do podstawy programowej irlandzkich szkół średnich.

Jeśli jesteś uczniem irlandzkiej szkoły średniej, rodzicem takiego dziecka lub nauczycielem zainteresowanym pracą w lokalnym systemie edukacji, serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w bezpłatnym spotkaniu informacyjnym. Będzie ono miało miejsce online, na platformie Zoom, w grudniu bieżącego roku, w godzinach wieczornych. Jest organizowane przez Post-Primary Languages Ireland. Nasza organizacja jest rządową agencją zajmującą się wprowadzaniem w życie irlandzkiej strategii dotyczącej języków Languages Connect – Ireland's Strategy for Foreign Languages in Education 2017-2026. Jednym z naszych zadań jest

wprowadzenie języka polskiego do irlandzkich szkół średnich. Sesja informacyjna będzie prowadzona po polsku.

Podczas spotkania zostaną omówione możliwości zorganizowania zajęć z języka polskiego w szkołach irlandzkich, na każdym etapie nauki szkoły średniej (*Junior Cycle, Transition Year* oraz *Senior Cycle*). Poruszymy również temat nowej matury z języka polskiego, omówimy procentowy rozkład punktów na ocenie maturalnej, portfolio, korzyści wynikające z nauki języka polskiego. Odpowiemy na szereg pytań, np.: czy na egzaminie jest ważna gramatyka, czy można zdawać język polski na irlandzkiej maturze bez formalnej edukacji w tym kierunku, ile tekstów powinno być w portfolio, jak będzie wyglądał egzamin maturalny ze słuchu? Będzie również możliwość poznania nauczycieli języka polskiego pracujących w irlandzkich szkołach średnich, którzy podzielą się swoim doświadcze-



SCAN ME

niem. Aby wziąć udział w spotkaniu trzeba się zarejestrować, podając podstawowe dane o sobie. Link do zapisów: <https://www.surveymonkey.com/r/RXLPF2K>. Można go znaleźć również na stronie Languages Connect, w zakładce: Leaving Cert Information Sessions: <https://languagesconnect.ie/leaving-cert-information-sessions/>. Do udziału w sesji wystarczy sprawny smart-phone podłączony do Internetu.

Uprzejmie prosimy o udostępnienie informacji wszystkim zainteresowanym tym tematem i serdecznie zapraszamy do udziału w spotkaniu. Dokładny termin grudniowej sesji będzie przesłany do wszystkich zarejestrowanych, po opublikowaniu przykładowych arkuszy egzaminacyjnych z języka polskiego, co zależne jest od Państwowej Komisji Egzaminacyjnej.

Agnieszka Grochola – doradca metodyczny w Post-Primary Languages Ireland.



Ernest Bryll i jego poezja

Cd. ze str. 4

Mnie chodziło wtedy o to, żeby nasza Polonia nawiązała różnego rodzaju znajomości. Po drugie chciałem, żeby rodacy na wyspie stali się dla tych oficjeli instytucją samą w sobie i już niejako sygnowaną, reklamowaną przez Polskę i przez ich ambasadora. No i po prostu zrobiłem te święta. Ale tu zmartwienie, bo ambasada była okropnie mała. Ja miałem tam dosłownie paru ludzi, których zresztą pozbyłem się. Nie miałem właściwie formalnie ani żadnej ochrony. A szofer był jednocześnie gospodarzem i administratorem budynku, taką złotą rączką. Na mnie spadło urządzenie i meblowanie ambasady. Pamiętam, jak z radcą ambasady oprawialiśmy grafiki, które przywiozłem z Warszawy, żeby coś powiesić na ścianach. Choinkę organizowałem i przysrajałem z żoną i z moją garstką ludzi z ambasady. I potem było to wigilijne spotkanie w tym na wpół jeszcze wyremontowanym domu. Niezwykle, bardzo niezwykle i ciekawe to spotkanie było, bo ta Polonia przyszła dość chętnie i gromadnie. Nazywam ich Polonią, bo tak się mówi. Przyszli ci Polacy, bardzo świetni zresztą. Przyszli ci, którzy mieszkali w Irlandii od lat, ale i ci, co od niedawna tu byli. Bardzo to ich wszystko ciekawiło, bo po raz pierwszy mogli mieć spotkanie na tym poziomie, powiedziałbym wysokości dyplomatycznej. Teraz może to dziwić z perspektywy

lat, ale dla nich to miało wielkie znaczenie. Dopiętam swego, bo poznawaliśmy rodaków z różnego rodzaju ludźmi z najprzeróżniejszych irlandzkich środowisk. Dla przykładu na spotkaniu wigilijnym pojawił się nuncjusz apostolski arcybiskup Emanuele Gerada, który oryginalnie był Maltańczykiem. Pojawiło się też i trochę biskupów, i duchowieństwa, ale i ludzi z rządu irlandzkiego, ale tak bardziej nieformalnie. Ale nagle okazało się, że ci oficjele nie bardzo się orientują w polskiej tradycji bożonarodzeniowej.

Ale rodacy wzięli sprawy w swoje ręce?

No tak. Nasi Polacy przecież w tej Irlandii dość długo mieszkali, przynajmniej niektórzy i zaczęli oficjelom opowiadać i opowiadać. I potem nagle irlandzcy goście, w znakomitej większości profesorowie, nauczyciele i też jacyś politycy, ale wcześniej związani dawniej z edukacją i nauczaniem...

I co?

Ci Irlandczycy, którzy mówili dobrze po gaelicku w końcu powiedzieli, że w dawnym irlandzkim obyczaju irlandzkim było też coś w rodzaju wigilii. Powiedzieli też, że dawniej śpiewało się też i kolędy, i że oni zaśpiewają kolędy po irlandzku. I niech Pan sobie wyobrazi, tubu-du! Wstała czwórka tych Irlandczyków, stworzył się nagle taki kwartet i jak zaśpie-

wali te celtyckie kolędy w języku irlandzkim, ich prawdziwym, no to wszyscy po prostu oniemieli. Ale nasi się poderwali i mówią tak: „To my też zaśpiewamy”. Powiem Panu, że dawno, dawno, bardzo dawno nikt tyle kolęd nie śpiewał co wtedy, podczas tej wigilii zorganizowanej pod dachem ambasady w budowie po raz pierwszy. Fajnie się to wspomina. A potem wie Pan, taka biurokracja już musiała się wkraść i powoli zaczęła się stawać praktyką. Była ambasada, ale do końca była ona nieco inna na pewno niż teraz. Ale było coś z atmosfery takiej naszej typowo polskiej w tej początkowej ambasadzie. Ja wiem, że potem nie może być tak jak na początku. Jak się już wszystko zbuduje, to już potem musi działać instytucja. Ale te pierwsze chwile, wie Pan, to były takie na medal, takie fajne i wzruszające z perspektywy lat.

Życząc przy wigilijnym stole zdrowia, wolności i myślenia, mawiam: ku dobru, pięknu i światłu miłości najbliższych! Bo w ostatecznym rozrachunku tylko to jest najważniejsze!

Wybran, czyli Tomasz Wybranowski

Tomasz Wybranowski jest poetą, literatem i dziennikarzem, obecnie dyrektorem muzycznym sieci Radia WNET (Białystok, Wrocław, Kraków, Szczecin i Warszawa), szefem Studia 37 Dublin, a także prowadzącym i wydawcą program „Polska Tygodniówka” w dublińskim radiu NEAR 90.3 FM.

Ryanair wycofuje się z londyńskiej giełdy

Tanie linie z Irlandii, Ryanair, kontynuują proces wycofywania się z Londyńskiej Giełdy Papierów Wartościowych. Powodem są przepisy dotyczące kontroli i praw własności sprawowanych w Wielkiej Brytanii przez zagraniczne firmy, które obowiązują po brexicie.

Już na początku tego miesiąca Ryanair poinformował, że ma zamiar być notowany wyłącznie na giełdzie w Dublinie. Ostatni dzień spółki na giełdzie w Londynie przypadnie na 17 grudnia 2021 roku. Ryanair powiadomił już o tym brytyjski Urząd ds. Postępowania Finansowego i zostanie oficjalnie usunięty z listy notowanych na brytyjskiej giełdzie o 8.00 rano 20 grudnia – podała spółka. Na początku tego roku linie tłumaczyły, że odejście z londyńskiego parkietu jest „zgodne z ogólnym trendem handlu akcjami spółek z Unii Europejskiej po brexicie”. Linia lotnicza stwierdziła, że jest to również „potencjalnie bardziej dotkliwy” problem. Wszystko dlatego, że przepisy UE nakazują, aby linie lotnicze były w większości własnością obywateli Unii. Aby zachować zgodność z przepisami, Ryanair wpłynął na niektórych inwestorów z Wielkiej Brytanii, by sprzedali swoje akcje jeszcze w tym roku. „Po opuszczeniu giełdy w Londynie firma będzie nadal notowana na rynku regulowanym Euronext Dublin, który oferuje akcjonariuszom najwyższy standard ochrony, w tym zgodność z brytyjskim kodeksem ładu korporacyjnego” – podały linie w oświadczeniu.

Paszporty covidowe w kinach i teatrach

Nowe zmiany ogłoszone przez rząd mogą być w najbliższym czasie mocno uciążliwe. Do kina czy teatru można udać się, wyłącznie okazując certyfikat na COVID-19.

To samo będzie potrzebne na siłowniach czy w zakładach fryzjerskich. Te drugie usilnie protestowały, spodziewając się, że będzie to miało istotny wpływ na liczbę klientów, a co za tym idzie – także na zarobki. Protesty jednak nie przyniosły efektu. Weszły też w życie zmiany w godzinach zamknięć pubów, restauracji i klubów nocnych.



Van Morrison pozwany przez ministra zdrowia Irlandii Północnej za krytykowanie lockdownu

Rockman Van Morrison doczekał się pozwu od ministra zdrowia Irlandii Północnej – Robina Swanna. Polityk pozwał muzyka za jego słowa o lockdownie i pandemii. Dodatkowo gwiazdor nazwał ministra oszustem.

Konflikt pomiędzy Vanem Morrisonem a ministrem zdrowia Irlandii Północnej – Robinem Swannem – rozpoczął się zaraz po wybuchu pandemii w kraju. Muzyk publicznie krytykował lockdown, przez który odwołano jego koncerty, był przeciwnikiem dystansu społecznego i publicznie rozpowszechniał mity dotyczące koronawirusa. Informację przedstawiane przez naukowców nazwał „zmyślonymi”. Rockman nagrał nawet piosenkę pt. „No More Lockdown”, w której nie tylko negował zagrożenie, ale i krytykował ministra zdrowia Irlandii Północnej Robina Swanna. Van Morrison nazwał polityka odpowiadającego

za zdrowie publiczne oszustem oraz niebezpiecznym człowiekiem. Zrobił to m.in. na czerwcowym koncercie. Robin Swann uznał, że nie ma ochoty więcej znosić ataków ze strony Vana Morrisona i pozwał muzyka. Minister zdrowia w rozmowie z „Rolling Stone” stwierdził, że gwiazdor swoimi wypowiedziami napędza teorie spiskowe i w ten sposób może sprawić, że część ludzi znacznie lekceważy zagrożenie, jakim jest koronawirus. *W Irlandii Północnej jesteśmy dumni z tego, że jedna z muzycznych legend pochodzi z tej części świata. Więc obecnie czujemy ogromne rozczarowanie jego postawą. Oczekiwaliśmy od niego czegoś więcej – powiedział minister.* Według prawnika Swanna – Paula Tweeda (advokat gwiazd, w tym Justina Timberlake’a) – pierwsze przesłuchanie w sprawie ma odbyć się na początku 2022 roku.

Irlandzka woda nie nadaje się do picia

Zdaniem Komisji Europejskiej woda dostarczana w Irlandii do picia nie spełnia wymogów. Sprawa została oddana do Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości.

Pierwsze badania przeprowadzono w 2018 roku i zagrożonych niekorzystnym wpływem na zdrowie miało być 500 tys. obywateli. Według ba-

dań od tego czasu irlandzki rząd nie zrobił wiele. W każdym razie za mało, jeżeli chodzi nie tylko o uzdatnianie wody do picia, ale też informowanie obywateli. Zdaniem ekspertów woda pitna dostarczana w 30 strefach wodociągowych nadal nie spełnia wymogów. Dotyczyć to ma w tej chwili ok. 200 tys. osób mieszkających w Irlandii.

Ceny paliw rosą i końca nie widać

Independent.ie zwraca uwagę na rekordowe ceny paliw w Irlandii. Ceny ciągle idą w górę.

Z analizy przeprowadzonej na 260 stacjach wynika, że średnia cena benzyny w Irlandii wynosi obecnie 172,7 euro, a oleju napędowego 163,1 euro. Średnio najwyższe ceny są w hrabstwie Galway – 174 euro. Natomiast najwyższą

cenę w ogóle zanotowano na stacji w Meath – 177,9 euro. Rekordowe ceny paliw są spowodowane najwyższą od 14 lat inflacją, wywołaną z kolei przez wysokie koszty energii. Firmy transportowe żądają natychmiastowej reakcji rządu – 60 procent kosztów stanowią podatki i to ich obniżenia się domagają.

Depozyt za plastikowe butelki

W przyszłym roku Irlandia zamierza wprowadzić depozyt na plastikowe butelki. Podpisano już odpowiednie rozporządzenia.




Przepisy mają określić obowiązki producentów i sprzedawców. System ma zachęcać do zwracania pustych pojemników do recyklingu lub ponownego ich użycia. Ma także spowodować, że obywatele zaczną unikać wyrzucania plastikowych butelek i puszek jako śmieci. Przy opracowywaniu przepisów Departament Środowiska współpracował z przedstawicielami branży napojów, którzy będą finansować i obsługiwać program.



Safe Life and Pensions Ltd.

INVEST AND PROTECT

UBEZPIECZENIA - BROKER:

-  WYKWALIFIKOWANE DORADZTWO
-  15 LAT DOŚWIADCZENIA NA RYNKU IRLANDZKIM
-  DARMOWA WYCENA I DOJAZD DO KLIENTA
-  NAJNIŻSZE CENY NA RYNKU

Oferujemy ubezpieczenia:

NA ŻYCIE

WYPADKOWE

ZDROWOTNE

UBEZPIECZENIA KREDYTÓW

UBEZPIECZENIA DOMÓW

OCHRONA DOCHODU

BEATA KOWGIER QFA

CIP 0894007671

beata@safelifeandpensions.ie

MARTA BŁĄŻEJCZYK QFA

CIP 0860529016

marta@safelifeandpensions.ie





MACIEJ WEBER

Wesoła choinka

(na pewno?), na ten jeden dzień w roku mężczyźni przejmują od pań obowiązki domowe. Kobiety zaś spotykają się w swoich podgrupach. I to niekiedy w domach, bo tam ze względu na męskie porządki raczej trudno wytrzymać, a mogą sobie grupowo wychodzić do pubów. Choć trudno powiedzieć, by faktycznie z wielką ochotą z tego korzystały. Domowe porządki w wykonaniu pań to też przecież tradycja, a wychodzenie na piwo to raczej męska domena. Lepiej niech więc wszystko zostanie po staremu, skoro już tak się utarło.

W Polsce takich wątpliwości nie ma, bo dominuje tradycyjne podejście do świąt. Zresztą Polak z Irlandczykiem (względnie Polka z Irlandką) różnią się nie tylko w szczegółach. Z drugiej natomiast strony te wszystkie zwyczaje się przenikają. Zieloną Wyspę zamieszkują przedstawiciele rozmaitych narodów, a nie jest tajemnicą, że czwarta część wszystkich obcokrajowców to nasi rodacy. Świąteczny polski stół to nie tylko ileś tam potraw, opłatek i inne specjalności. W polskim domu, przynajmniej tym tradycyjnym, na stole nie może zabraknąć wódeczki. Bez czystej – i to bynajmniej nie w śladowych ilościach – jakoś inaczej smakuje życzenia. Irlandia z wódką się nie kojarzy. Irlandzka whiskey to jakoś sama w sobie i to raczej można zobaczyć na stołach. W każdym razie, nie żeby święta kojarzyły nam się z alkoholem. Ale zawsze jest to jakaś godna odnotowania różnica.



Irlandczycy uważają, że pierwszy dzień wiosny przypada 1 lutego. Ale w najważniejszych kwestiach nie różnią się od nas, czyli tych normalnych. Nollaig Shona, czyli Wesołych Świąt będziemy sobie życzyć w grudniu. W drugiej połowie grudnia. Konkretnie 25 grudnia.

W Irlandii mamy święta duże i małe, bo 6 stycznia są Little Christmas, po naszymu święto Trzech Króli. Tego dnia rozbiera się choinki i w zasadzie po balu, co może dla świąt nie jest określeniem najlepszym, ale w sumie czemu nie, skoro przecież świętujemy. W Polsce każdy ściera ozdoby z choinek, kiedy mu się żywnie podoba. Są tacy, którzy mając urodziny w styczniu, przeciągają ten okres świąteczny aż do tego momentu. W Irlandii przedwczesna lub opóźniona rozbiórka drzewka może przynosić pecha, więc lepiej tego w innym terminie nie robić. Te Little Christmas bywają nazywane też Women's Christmas. Według tradycji, ponoć znanej głównie mieszkańcom Cork oraz okolic

Od ładnych paru lat, a może nawet parunastu, święta we wszystkich krajach rozpoczynają się coraz wcześniej. To znaczy oficjalnie rozpoczynają się wtedy, kiedy wskazuje kalendarz, ale te przygotowania rozciągają się na kolejne miesiące. Sklepy świąteczne ozdoby na wystawach zaczynają przedstawiać nawet w okolicach października. To oczywiście zbyt posunięta gorliwość. Niemniej w Irlandii te październikowe przygotowania to także już jakby pewna tradycja. W październiku już przecież bowiem przyrządza się świąteczne przysmaki. Christmas cake nazywa się tak nie bez powodu. Jego skład też jest mocno świąteczny, bo suszonym śliwkom towarzyszy alkohol, do którego, chcąc nie chcąc, znowu wracamy. W Irlandii październikowe dekorowanie wystaw sklepowych nie dziwi aż tak, jak w innych krajach. Bywają też przystrojone mieszkania i ulice. Gdyby ktoś nie zdawał sobie sprawy, to po tych wstępnych przygotowaniach nieoficjalne rozpoczęcie okresu świątecznego ostatecznie następuje już w grudniu. Nie pod koniec jednak, a 8 grudnia. Wtedy to właśnie przypada święto Niepokalanego Poczęcia w Kościele katolickim. I potem są dwa tygodnie, by oswoić się z tym, co nieuniknione. 24 grudnia zawieszają się na kominku skarpety w oczekiwaniu na prezenty. W Polsce to jednak trochę inaczej wygląda. Czekamy aż wpadnie Święty Mikołaj i nieopstrzeżenie upchnie jak najwięcej prezentów pod pachnącą choinkę. Msza o północy – ten zwyczaj znany jest tak Polakom, jak i Irlandczykom. Natomiast w Polsce, o ile pamiętamy, nie podaje się świątecznego indyka. A w Irlandii tak. O tym należy pamiętać, jeżeli ze względu na mieszanie ras i narodów w ramach przyjaznej koegzystencji mamy mieszane święta polsko-irlandzkie. Wesoła choinka, to najważniejsze.

I tradycyjny spór (tu już trudno mieszać w to narodowość): choinki sztuczne kontra prawdziwe. Za tymi drugimi przemawia zapach świeżego igliwia i atmosfery niepowtarzalnej, której nie może zapewnić syntetyk. Z kolei zwolennicy sztucznych drzewek podkreślają wartości praktyczne: nieosypywanie się igliwem i brak konieczności corocznych poszukiwań żywych drzewek, w czym nie bez znaczenia pozostaje oszczędność. Nie trzeba bowiem każdego roku płacić jakby za to samo. W dodatku za coś, co prędzej czy później i tak trzeba będzie z mieszkania usunąć. Zwolennicy drzewek sztucznych zwracają ponadto uwagę, że wyglądają często lepiej aniżeli prawdziwe. Iglowie jest często gęstsze od tego prawdziwego, gdzie pomiędzy igłami nierzadko prześwitują tysiny. Plastikowych odpowiedników też nie trzeba podlewać. Tak więc – jednak sztuczne? Nie, bo te autentyczne mają główny, niezaprzeczalny atut, z którym nawet nie da się dyskutować: są po prostu prawdziwe.

Święta i wigilia to oczywiście prezenty. Niby w tym czasie odzywają się nadprzyrodzone moce, ale lepiej zrobić co tylko się da, aby nie zaniedbać niczego. Na przykład taka sytuacja. Dwóch chłopców spędza noc przed wigilią u dziadków. Przed pójściem spać kłękają przed łóżkami i modlą się, a jeden z nich ile sił w płucach woła głośno:

- Modłę się o nowy rowerek, modłę się o nowe żołnierzyki, modłę się o nowy komputer...

Starszy brat pochyla się i szturcha go, mówiąc:

- Dlaczego tak krzyczysz? Bóg nie jest głuchy.

Na to chłopiec:

- Nie, ale babcia jest.

WALKA O KLIENTA

Zdobądź nowych klientów już dziś!

Zareklamuj się z nami!

Magazyn
BEZPŁATNY!

www.mir.info.pl

magazyn.mir@gmail.com

Reklama: marcin.magazynmir@gmail.com, +353833973952

11-latka wbiegła na boisko po koszulkę Ronaldo

11-letnia Addison Whelan krótko po meczu eliminacji mistrzostw świata Irlandia – Portugalia (0:0) wpadła na boisko. Dziewczynka podbiegła do Cristiano Ronaldo, by poprosić go o koszulkę. Początkowo ogłoszono, że zostanie ukarana 3 tys. euro za wtargnięcie na murawę.

Tuż po zakończeniu meczu dziewczynka podbiegła do portugalskiego gwiazdora. Wcześniej przeskoczyła przez barierkę, łamiąc tym samym przepisy. 11-latka poprosiła idola o koszulkę. Ronaldo się zgodził. Podarował jej wymarzony

prezent, a ponadto przytulił młodą fanę. *To moje marzenie, które wreszcie się spełniło!* – mówiła rozemocjonowana Addison w rozmowie z irlandzkim RTE Radio 1. Po spotkaniu z idolem 11-letnią dziewczynkę wyprowadziły służby porządkowe. Pierwsze doniesienia wskazywały na to, że Addison otrzyma karę w wysokości 3 tys. euro za wtargnięcie na boisko i złamanie wytycznych sanitarnych. Portal Nypost.com donosi, że ostatecznie dziewczynka uniknie kary. Taką decyzję podjęły władze stadionu w Dublinie.

Świata mijania trzeba włączać od godziny 17.00

Garda przypomina kierowcom o zmianach w ruchu drogowym. W tej sprawie wydano specjalne oświadczenie. Dotyczy ono tego, że światła mijania od początku listopada muszą być włączane od godziny 17.00, a nie od 18.00. Ma to związek z wprowadzoną zmianą czasu.

Urząd ds. Bezpieczeństwa Drogowego stwierdza, że ze światła mijania należy korzystać tuż po rozpoczęciu dnia i tuż przed jego zakończeniem. A w ogóle to tak długo, jak wydadzą się potrzebne. Świata mijania pozwalają widzieć na odległość ok. 30 metrów. Są także stosowane, gdy stoimy w korkach czy (jak sama nazwa wskazuje) przy mijaniu pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka. Do tego przydadzą się, gdy jedziemy za jakimś pojazdem, względnie w trudnych warunkach – we mgle czy podczas padającego deszczu bądź śniegu.



Falszywe certyfikaty szczepień zaśmiecają internet

Garda ostrzega przed kupowaniem fałszywych certyfikatów szczepień na COVID-19. Jeżeli policja wykryje fałszywkę, to trzeba się liczyć z grzywną w wysokości 2 tys. euro lub miesięcznym pobyciem w więzieniu.

Certyfikaty są nabywane najczęściej po to, żeby pójść sobie swobodnie do pubu lub w celu odbycia podróży zagranicznej. Większość ofert sprzedaży pojawia się w mediach społecznościowych. Oferta sprzedaży cer-

tyfikatów szczepień skierowana jest przede wszystkim do ludzi młodych. Zainteresowani zakupem powinni pamiętać, że certyfikaty są numerowane, więc podczas kontroli, a także w klubie nocnym lub pubie mogą przeprowadzić funkcjonariusze Gardy, okaże się, że dokument jest fałszywy. Garda dysponuje czytnikami kodów, jakie widnieją na certyfikatach, a jednocześnie ma dostęp do bazy danych osób zaszczepionych.

Ceny energii idą w górę

Nie będzie reakcji Unii Europejskiej w sprawie obniżenia ceny energii. Irlandia, Niemcy, Dania, Austria, Luksemburg, Finlandia, Łotwa, Estonia i Holandia są przeciw, bo jak argumentują nie chcą psuć rynku. Każde państwo zatem musi samo sobie radzić z drożyzną, a ceny już wzrosły 5-krotnie.

Hiszpania, Francja, Czechy i Grecja opowiadają się za propozycjami długoterminowymi – rozdzieleniem cen energii elektrycznej od cen gazu i wspólnymi zakupami państw UE, tak jak miało to miejsce w przypadku szczepionki przeciwko COVID-19 – donosi portal euractive.pl. Jak czytamy dalej na portalu, nieprzychylna jest temu jednak inna grupa państw. W przeddzień spotkania Niemcy, Dania, Austria, Luksemburg, Finlandia, Łotwa, Estonia, Holandia i Irlandia wydały wspólne oświadczenie, w którym sprzeciwiły się reformie rynku energii w UE i systemowi handlu emisjami. Podczas nadzwyczajnego spotkania w Luksemburgu unijni ministrowie odpowiedzialni za energetykę z państw prze-



ciw interwencji na rynku energetycznym argumentowali, że wahania cen mają swoje źródło w czynnikach globalnych i nie powinno się przebudowywać rynków wewnętrznych z tego powodu. Wskazali jednocześnie na konieczność oszczędzania energii i rozwijania transgranicznej wymiany energii w Europie. Celem jest osiągnięcie 15 proc. połączenia elektroenergetycznego do 2030 r.

Będą kary dla zwalczających aborcję

Modlący się lub prezentujący znaki antyaborcyjne pod placówkami aborcyjnymi w całej Irlandii, zgodnie z nowo zaproponowanymi przepisami, mogą zostać ukarani więzieniem. Projekt zakłada stworzenie stref buforowych przy placówkach aborcyjnych, aby działacze pro-life nie mogli się przy nich gromadzić.

Jak donosi Instytut Chrześcijański zwolennicy aborcji twierdzą, że ustawa z 2021 r. o bezpiecznym dostępie do przerywania ciąży ochroni kobiety przed „niepokojącym i zastraszającym”

zachowaniem pod placówkami aborcyjnymi i szpitalami, które przeprowadzają aborcję”. obrońcy życia podkreślają jednak, że ustawa tak naprawdę dotyczy cenzury wypowiedzi pro-life. Zgodnie z ustawą zostanie stworzona 100-metrowa „strefa buforowa” wokół placówek aborcyjnych, w której modlitwa, trzymanie znaków antyaborcyjnych czy prowadzenie poradnictwa dla kobiet byłoby zabronione. Osoby naruszające tę strefę mogą zostać ukarane grzywną do 3 tys. euro lub 6 miesiącami więzienia.

Podwyżki płac minimalnych w branży budowlanej

Nowe stawki płacy minimalnej odczują przede wszystkim pracownicy branży budowlanej.

Powinny one wzrosnąć od 1 lutego przyszłego roku. Kolejna podwyżka powinna nastąpić dokładnie rok później. W najbliższym czasie powinno to tak wyglądać: rzemieślnicy będą zarabiać za godzinę 20,52 euro, pra-

cownicy kategorii A 19,91 euro, a kategorii B – 18,47 euro. Praktykanci w ciągu 4 lat szkolenia dostaną część wynagrodzenia rzemieślnika – w zależności od stażu. Wszyscy nowi pracownicy, którzy są pełnoletni, dostaną za godzinę 14,93 euro. Nastąpi także wzrost zasiłku chorobowego.



Od stycznia podwyżka płacy minimalnej

Jak zapowiedział irlandzki rząd, w styczniu wzrośnie płaca minimalna. Stawka za godzinę podskoczy z 10,20 na 10,50 euro. Mimo tej zapowiedzi oczekuje się, że pracodawcy sami będą podnosić płace, by znaleźć pracowników. Ostatnio z pracownikami w Irlandii jest coraz trudniej. Zdaniem ekspertów, ludzie nie za bardzo się garną do pracy, bo oferowane

płace są za niskie w stosunku do oczekiwań. Rosną koszty utrzymania, a więc wyższe oczekiwania są tym bardziej uzasadnione. Jak piszą irlandzkie portale, prawdopodobne jest wprowadzenie przez pracodawców tzw. Living Wage. Obecnie jej stawka wynosi 12,90 euro, czyli wyraźnie więcej niż obowiązująca stawka minimalna.

Słynny most w Dublinie podświetlono na biało-czerwono

Na biało-czerwono podświetlony został 11 listopada most im. Samuela Becketta w Dublinie. W ten sposób władze irlandzkiej stolicy postanowiły uczcić obchodzony tego dnia przez Polaków Narodowy Dzień Niepodległości.

Most im. Samuela Becketta jest najbardziej charakterystycznym z 24 mostów na rzece Liffey w Dublinie - ma kształt harfy, która jest narodowym symbolem Irlandii. Z kolei jego patronem jest najszlachetniejszy dramaturg

irlandzki i laureat nagrody Nobla w dziedzinie literatury.

Liczący 123 metry długości most został zaprojektowany przez znanego hiszpańskiego architekta Santiago Calatravę. Został oddany do użytku w 2009 r., co czyni go drugim najmłodszym mostem w Dublinie.

Według opublikowanych w październiku szacunków Głównego Urzędu Statystycznego, na koniec 2020 r. w Irlandii mieszkało 114 tys. Polaków.

Ulster Bank zamyka wszystkie irlandzkie oddziały

Ulster Bank wycofuje się z Irlandii. Klienci dostają informacje na temat sześciomiesięcznego wypowiedzenia dotyczącego zamykania kont.

Do tego czasu bank będzie obsługiwać klientów. Jednak ci, którzy przez ten czas nie podejmą

żadnych kroków, muszą się spodziewać tego, że ich konta zostaną zamknięte. Nic nie muszą robić klienci hipoteczni. Bank prowadzi rozmowy z innymi placówkami, które przejęłyby kredyty hipoteczne – na dotychczasowych warunkach.

HO HO HO...
Święta tuż, tuż

Paczki do Polski i Irlandii

THUNDER
T R A N S P O R T

Paczka

z Polski do Irlandii oraz z Irlandii do Polski

Co. Dublin

do 10 kg - €25
do 20 kg - €30
do 30 kg - €35
do 40 kg - €45
do 50 kg - €55

Pozostałe

do 10 kg - €30
do 20 kg - €35
do 30 kg - €40
do 40 kg - €50
do 50 kg - €60

Paczka do 30 kg

€20

przy dostawie do naszego
magazynu w Ashbourne

Przeprowadzki

z Irlandii do Polski i z Polski do Irlandii

co. Dublin:
powyżej 100 kg – €0,9/kg
poza co. Dublin:
ceny do uzgodnienia

Palety do Polski od €80

Informacja pod numerem:

0857844966



www.thundertransport.pl

Unit 17 Ashbourne Industrial Estate, Ashbourne, Co. Meath



ANNA SZMAŁ
KLINIKA GAPS DIET IRELAND

Czy wiesz, że to, co zjadasz, może bezpośrednio wpływać na twoje emocje i zachowanie? Twój mózg i układ nerwowy do prawidłowego funkcjonowania wymaga określonych składników odżywczych, a niedobory składników odżywczych mogą prowadzić do agresywnych zachowań.

Witaminy rozpuszczalne w tłuszczach

Witamina A ma kluczowe znaczenie dla rozwoju mózgu. Receptory w obszarach mózgu sugerują, że sygnalizacja witaminy A odgrywa kluczową rolę w funkcjach poznawczych. Gdy w czasie ciąży brakuje witaminy A (jak to ma miejsce w przypadku wielu matek w naszym społeczeństwie z fobią tłuszczową), dzieci mogą rozwinąć agresywne zachowania w późniejszym życiu.

U zwierząt niedobór witaminy A powoduje problemy z uczeniem się i pamięcią. Niedobór witaminy A może prowadzić do hiperaktywności receptora dopaminy i typowych objawów schizofrenii, takich jak apatia, halucynacje i urojenia. Schizofrenia jest przewlekłą, ciężką i poważną chorobą mózgu – osoby ze schizofrenią słyszą głosy i wierzą, że ludzie je kontrolują.

Niski poziom **witaminy D** wiąże się ze zwiększonym ryzykiem depresji i paniki. Witamina D bierze udział w produkcji serotoniny (silna wola i satysfakcja). Zmniejszona aktywność serotoniny może prowadzić do niemożności tworzenia i działania.

Witaminy rozpuszczalne w wodzie

Witaminy rozpuszczalne w wodzie odgrywają również kluczową rolę w zdrowiu mózgu. Niedobór **witaminy B1** powoduje: depresję, drażliwość, dezorientację i utratę pamięci. Przewlekły niedobór skutkuje paraliżem i niepoczytalnością. Osoby z niedoborami mogą być impulsywne, bardzo drażliwe, agresywne i wrażliwe na krytykę. Osoby, które jedzą produkty zawierające głównie puste kalorie, takie jak napoje gazowane, fast foody i alkohol, są narażone na niedobór witamin z grupy B.

Pod wpływem przewlekłego stresu nasz organizm produkuje mniejszą ilość serotoniny. Aby wyprodukować serotoninę, potrzebny jest nam tryptofan. W kilku badaniach wykazano wzrost tryptofanu po spożyciu serwatki. Po spożyciu serwatki pamięć znacznie się poprawiła u osób żyjących w dużym stresie. A serwatka ma najwyższą zawartość tryptofanu ze wszystkich źródeł żywności. To wyjaśnia, dlaczego surowe mleko prosto od krowy może mieć tak uspokajający wpływ na usposobienie dziecka.

Suplementy wzmacniające treningi fizyczne na siłowni zawierają aminokwasy (leucyna, izoleucyna i walina obniżają poziom tryptofanu w mózgu), które są powszechnie dostępne



w wielu sklepach ze zdrową żywnością. Co gorsza, wiele odżywek dla niemowląt jest wzbogaconych aminokwasami, co zmniejsza ilość tryptofanu docierającego do mózgu. Skutkiem może być skrócenie snu u niemowląt i agresywne zachowania w dzieciństwie. Przypuszcza się, że brak równowagi aminokwasowej w mleku modyfikowanym dla niemowląt może skutkować trwałymi zmianami zdolności umysłowych i przystosowania społecznego w późniejszym życiu.

Minerały

Badania pokazują, że niedobory jodu, potasu, żelaza, magnezu, cynku, chromu, manganu i innych minerałów mogą powodować zaburzenia psychiczne.

Magnez jest wykorzystywany w setkach enzymów mózgowych. Niski poziom magnezu wiąże się z wieloma schorzeniami neurologicznymi, takimi jak agresywne zachowanie, demencja i schizofrenia.

Żelazo jest niezbędne do syntezy neuroprzekazników i mieliny pokrywającej nerwy i ma kluczowe znaczenie podczas ciąży w odniesieniu do IQ dziecka.

Jod jest niezbędny do rozwoju zdrowego mózgu. Niedobór jodu dotyczy wszystkich osób, a zwłaszcza kobiet w ciąży, karmiących piersią, kobiet w wieku rozrodczym i dzieci poniżej 3. roku życia. Podczas wzrostu i rozwoju płodu i noworodka niedobór jodu prowadzi do nieodwracalnych uszkodzeń mózgu i ośrodkowego układu nerwowego. Niedobór jodu u płodu powoduje poważne upośledzenie umysłowe.

Niedobór **cynku** jest powiązany z hipoglikemią i podejmowaniem prób samobójczych, a także z gniewnymi, agresywnymi i wrogimi zrachowaniami, które prowadzą do przemocy.

Czasami również nadmiar minerału może prowadzić do zaburzenia równowagi psychicznej. Na przykład **nadmiar miedzi** ma związek z chorobą Wilsona, stanem mającym konsekwencje psychiatryczne. Wysoki poziom miedzi może powodować skrajny strach, paranoje i halucynacje. Podwyższony poziom miedzi stwierdza się w wielu badaniach dotyczących schizofreników czy osób z depresją maniacką.

Niedobór witaminy C powoduje wzrost stężenia miedzi. Także pigułki antykoncepcyjne zwiększają poziom miedzi w organizmie, podobnie jak niektóre wody pitne, miedziane naczynia i sztućce, a także miedź we wkładkach antykoncepcyjnych. Ponadto produkty sojowe są wyjątkowo bogate w miedź.

Alkohol

Spożywanie alkoholu zwiększa prawdopodobieństwo zachowań agresywnych i jest powiązane z połową wszystkich popełnianych morderstw, napadów i gwałtów. Upijanie się – spożywanie czterech lub więcej drinków podczas jednego posiedzenia w przypadku kobiet i pięciu lub więcej drinków w przypadku mężczyzn – powoduje przeredzenie kory przedczołowej, części mózgu związanej z funkcjami takimi jak zwracanie uwagi, planowanie i podejmowanie decyzji, przetwarzanie emocji i kontrolowanie impulsów prowadzących do irracjonalnych zachowań.

Kiedy poziom serotoniny jest niski, wzrasta agresja, impulsywność i przemoc, a funkcje poznawcze spadają. Spożywanie alkoholu znacznie częściej prowadzi do agresywnych zachowań u osób z niskim poziomem cholesterolu.

Istotne badania wykazały zmniejszoną neurotransmisję serotoniny w agresywnym zachowaniu człowieka. Może to być bezpośrednio

związane z dietą. Alkohol w połączeniu z niedoborem tryptofanu ma addytywny wpływ na agresję, prowadząc do przemocy.

Słowo na koniec

Wiele czynników środowiskowych jest dla nas nowych od czasów drugiej wojny światowej i jest powiązanych z nieprzyjemnym zachowaniem. Są to: dodatki do żywności, które spożywamy, prowadzące do poważnych niedoborów składników odżywczych, zmiany w rolnictwie i żyzności gleb, wzrost występowania chemikaliów w środowisku, tańsze towary i usługi, intensywne stosowanie środków higieny osobistej i materiałów budowlanych zawierających toksyny i inne. Przede wszystkim najbardziej wpływowym czynnikiem w trakcie narastającej przemocy są zmiany w systemie żywienia i utrata składników odżywczych u dzieci i dorastających nastolatków.

Przywrócenie równowagi w naszym systemie odżywiania będzie wymagało wysiłku, jak na przykład kupowanie lokalnych produktów, zakładanie małych ogródków przy domach, powrót do produktów naturalnych, takich jak surowe mleko od krowy, prawdziwe jajka i mięso. Gotowanie dla naszych rodzin i spożywanie prawdziwego jedzenia w domu – powinno to być często podkreślane, aby rozwiązywać główne problemy zdrowotne. A więc zacznijmy wspólnie już od dziś.

Anna Szmał
Nutritional Therapist, GAPS Diet Practitioner
Zapraszam na konsultacje dietetyczne:
0876963159
www.gapsdietireland.com
https://www.instagram.com/nutrition4life.ie/?hl=en



KATARZYNA ŚLIWA
KATE PLUM FASHIONDESIGNER

Stylowe **MUST HAVE:** Podsumowanie

To już ostatnia część podsumowująca rubrykę STYLOWE MUST HAVE.

Przez ostatni rok przedstawiałam Wam ponadczasowe elementy garderoby, które warto mieć w swojej szafie.

Elementy, które będą solidną bazą w budowaniu stylizacji.

Ubrania te z powodzeniem zostaną z wami na dłużej bo stanowią fundament i są ponadczasowe. Oczywiście wszystkie moje propozycje musicie dopasować do własnych upodobań, tak aby były zgodne z waszymi modowymi gustami.

Oto podsumowanie wszystkich propozycji.

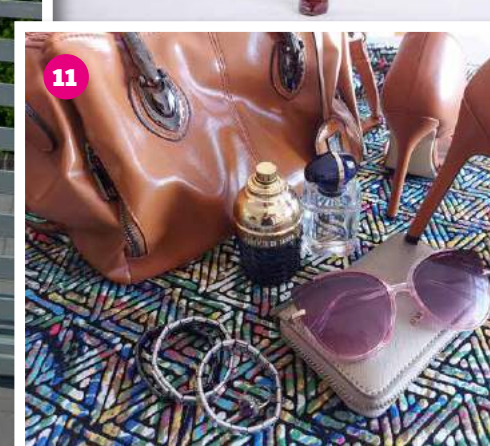
- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. MAŁA CZARNA | 7. DRES KLASYCZNY |
| 2. BLUZKA | 8. SWETER |
| 3. BOMBERKA | 9. KOLORY |
| 4. ZESTAW DRESOWY | 10. BUTY |
| 5. TUNIKA | 11. DODATKI |
| 6. KIMONO | |

Mam nadzieję że ten zestaw na bazie moich propozycji zadowoli najbardziej wybredne fanki mody i pozwoli na budowanie pięknych stylizacji.

Ja dziękuję że przez ten rok wiernie śledziłyście moją rubrykę.

Od stycznia zapraszam Was na nowy cykl a co będzie jego tematem dowiecie się już niebawem.

Pozdrawiam serdecznie i zapraszam na www.kateplum.pl oraz FB KATE PLUM by KATARZYNA ŚLIWA oraz KATE PLUM POLSKA.





MARTA BICZKOWSKA, PSYCHOLOG, SEKSUOLOG, TERAPEUTA PAR METODĄ GOTTMANA

Wielu osobom święta Bożego Narodzenia kojarzą się z napięciem, stresem, sprzątaniami, gotowaniem i suto zastawionym stołem.

Większość z nas tradycje świąteczne przejmujemy z domu, w jakim się wychowaliśmy. Często nieświadomie wprowadzamy atmosferę, którą doskonale znamy z dzieciństwa. Jeśli była ona przyjemna, a tradycje sprawiały radość, warto je kontynuować. Jeżeli święta kojarzą się z niepokojem, frustracją i zmęczeniem, to czas, by zastanowić się nad stworzeniem własnych rytuałów, które wprowadzą pozytywną atmosferę radosnego oczekiwania, wsparcia i zabawy. Przeważnie mamy fantazje, pragnienia dotyczące tego, jak mogłyby wyglądać wymarzone święta. Jednak nie zawsze udaje się wprowadzić to w życie. Czasem wręcz tęsknimy za atmosferą spokoju, radości i ciepła rodzinnego, ale nie wiemy, jak ją stworzyć. Dla wielu osób temat staje się szczególnie ważny, gdy zakładamy rodzinę i pojawiają się dzieci. Pragniemy dać im to, czego sami nie mieliśmy, albo przekazać to, co było dobre i dawno radość. Przy tworzeniu świątecznych rytuałów liczy się świadomość tego, co chcemy osiągnąć i jak się czuć. Tradycję możemy tworzyć w naszym życiu dorosłym – im wcześniej zaczniemy, tym lepiej. Święta są raz w roku, więc okazję do refleksji na ten temat mamy dość rzadko. Jeśli jesteś singlem, zadbaj o to, by w okresie Bożego Narodzenia dobrze się czuć. To czas dla bliskich, więc również dobrych znajomych. Czas spędzony wśród przyjaciół jest szczególnie ważny na emigracji. Warto zadbać o taką atmosferę, która pozytywnie wpłynie na samopoczucie. Jeśli czujesz zmęczenie albo wypalenie i potrzebujesz spokoju, niech te święta będą okazją do regeneracji, zadbania o siebie, o zdrowie, pożywny jedzenie i odpoczynek w pozytywnej atmosferze. Magiczne święta – od czego zacząć?

Ustalanie priorytetów

Zastanów się, co jest dla Ciebie ważne podczas świąt. Postaraj się odpowiedzieć na pytania:

- Czy numerem jeden jest dla Ciebie perfekcyjne przygotowanie potraw, idealnie wysprzątanym i udekorowanym domem, czy czas spędzony z bliskimi na wspólnych, radosnych, nieidealnych, ale spokojnych przygotowywaniach?
- Ile czasu poświęcisz na refleksje i przeżywanie trudnej przeszłości, a ile energii poświęcisz na to, by zadbać o dobrą atmosferę w najbliższych?
- Czy ważne jest, co powiedzą goście i dążenie do zadowalających Ciebie rezultatów, czy to, jak będą się czuli Twoi najbliżsi podczas przygotowań i w trakcie świąt?
- Jakie wartości są dla Ciebie ważne? Czy jest to poczucie wspólnoty, wsparcia, tworzenia



Święta: stres, frustracja, zmęczenie...

razem, gdzie pomysły każdego domownika są równie ważne i brane pod uwagę, czy wolisz dominować, kontrolować i zarządzać, a reszta rodziny ma służyć do spełniania Twoich planów i oczekiwań?

- Czego potrzebujesz w te święta: dobrej atmosfery, czasu z ważnymi dla Ciebie osobami, czy odpoczynku, czasu sam na sam, a może podróży, wyzwań i nowych doświadczeń?

Twoje wartości

Spójrz na listę wartości (w tabeli) i zastanów się, do których pragniesz dążyć podczas świąt:

Jeśli nie ma tu wartości, które są dla Ciebie ważne, wpisz je w puste okienka. Wybierz pięć najważniejszych wartości, które pragniesz realizować podczas nadchodzących świąt. Zapisz je na karteczce lub w telefonie i przyglądaj im się regularnie tak, by stały się one Twoim drogowskazem na stworzenie atmosfery, o jakiej marzysz.

Święta Bożego Narodzenia to dobra okazja do refleksji i pokierowania sprawami w taki sposób, by czerpać z tego czasu satysfakcję. Świadoma tradycja i rytuały sprawiają, że z radością wyczekujemy na czas, kiedy możemy je realizować. Takie podejście daje również poczucie sprawczości, kreatywności i wielu możliwości.

Życzę Ci w imieniu zespołu „MIR” i swoim świadomych, magicznych i pełnych radości świąt.



Marta Biczowska
Psycholog, seksuolog, terapeuta par metodą Gottmana
Konsultacje indywidualne oraz terapia par

Zapraszam serdecznie na konsultację
0860453005
martabiczkowska@gmail.com
http://martabiczkowska.blogspot.com/

Darmowa grupa na Facebooku dla kobiet:
Kobięca Seksualność
https://www.facebook.com/groups/1935645703146045
Do grupy zapraszam wszystkie kobiety, które chciałyby poszerzyć wiedzę na temat kobiecości i seksualności.

Ambicja	Przyjaźń	Kontrola	Dominacja	Logika
Asertywność	Cel	Kreatywność	Honor	Intuicja
Piękno	Szacunek	Ciekawość	Humor	Duchowość
Radość	Bezpieczeństwo	Rozwój	Indywidualność	Perfekcja
Odkrywanie	Zabawa	Szczęście	Wspólnota	Porządek
Rodzina	Komunikacja	Zdrowie	Mądrość	Poddanie
Wolność	Świadomość	Siła	Miłość	Uznanie
Sprawczość	Pasja	Spokój	Przestrzeń	Prestiż
Tolerancja	Wsparcie	Równowaga	Czystość	Prostota

PSYCHOLOG WWW.SENSIINSTITUTE.PL

Zapraszam do skorzystania z konsultacji/ psychoterapii online.
zakres pomocy:
- Psychoterapia Par i Rodzin (systemowa)
- Psychoterapia Indywidualna (psychodynamiczna)
- konsultacje rodzicielskie
- konsultacje



Ewelina Mucha - Zawierucha Dyplomowany Psycholog - Psychoterapeuta

Dyplomowany psychoterapeuta, psycholog, filozof.
Absolwentka 5 letniego całociosowego kursu z psychoterapii: Psychoterapia ze szczególnym uwzględnieniem terapii rodzin, organizowanego przez Fundację Rozwoju Terapii Rodzin Na Szlaku.



ZAPRASZAM DO KONTAKTU:
SENSI INSTITUTE, UL. BOHOMOLCA 17, WARSZAWA
TEL. +48792756100, WWW.SENSIINSTITUTE.PL

CHCESZ PRZYGOTOWAĆ tzw. DOKUMENTY ZJAZDOWE

Zanim wrócisz do ojczyzny, pamiętaj o dopełnieniu niezbędnych formalności.

Zgłoś się do biura księgowego
D&M SERVICES

zadbamy o przygotowanie niezbędnej dokumentacji

Zakres naszej pomocy obejmuje:

- przygotowanie wykazu składek za okres pobytu w Irlandii;
- przesłanie informacji o składkach z Irlandii do Polski;
- rejestrację konta MYWELFARE;
- odzyskiwanie dokumentów potwierdzających dochody z tytułu zatrudnienia lub działalności gospodarczej za lata spędzone w Irlandii.

GWARANTUJEMY
dokładność, szybkość działania,
wsparcie, dobry kontakt
i konkurencyjną cenę.

Zadzwoń, napisz lub odwiedź nasze biuro - załatwimy wszystko jeszcze przed Twoim wyjazdem.

Biuro w Dublinie
Unit 26,
Park West Enterprise Centre,
Nangor Road, Dublin 12, D12 N2X6
telefon: 016 12 06 20
email: firmadublin@gmail.com



Biuro w Cork
Cork 33/34
Cook Street, Cork
T12 DH02
telefon: 021 42 48 760
email: firma113@gmail.com

Pomożemy Ci w roszczeniu po wypadku w pracy*

Uraz odniesiony w pracy może wpłynąć na stan Twojego zdrowia fizycznego i psychicznego, a także na sytuację finansową. Możliwe, że masz prawo rościć o zadośćuczynienie.

Wypadki w pracy i urazy zawodowe*

Wypadek przy pracy nazywany jest też wypadkiem zawodowym lub urazem doznany w trakcie wykonywania pracy. Do wypadku może dojść w różnych okolicznościach i miejscach: w biurze, na terenie budowy, w magazynie lub w innych miejscach, w których pracownik przebywa w trakcie wykonywania swoich obowiązków. Niezależnie od rodzaju odniesionego urazu, należy ustalić, czy środowisko pracy było nieodpowiednio przystosowane i niebezpieczne. Nawet w przypadku błędu człowieka, określenie szczegółów, które doprowadziły do wypadku jest niezwykle istotne w procesie roszczenia z tytułu wypadku przy pracy.

- Najczęstsze roszczenia z tytułu wypadków
- Wypadek na budowie*
 - Wypadek w magazynie*
 - Wypadek pracownika agencyjnego*
 - Wypadek w zakładzie mięsny*
 - Wypadek sprzedawcy w punkcie detalicznym*
 - Wypadek związany z obsługą ręczną*
 - Wypadek związany ze środkami ochrony osobistej*
 - Wypadki z udziałem niebezpiecznych maszyn*
 - Niebezpieczne praktyki i procedury w pracy*
 - Poślizgnięcie, potknięcie i upadek w pracy*
 - Wypadki z udziałem pojazdów w pracy*

Bezpieczeństwo pracownika

Niezależnie od rodzaju odniesionych obrażeń, odnotowanie współistniejącego faktu nieodpowiednich lub niebezpiecznych warunków pracy jest istotne, nawet gdy do wypadku przyczynił się błąd człowieka. Kluczowym dla sprawy jest ustalenie szczegółów dotyczących tego, jak doszło do zdarzenia. W wielu przypadkach pracownik, który doznał urazu, może być uprawniony do rekompensaty.

Odpowiedzialność i ochrona prawna

Proces roszczenia rozpoczyna się od ustalenia odpowiedzialności:

- Kto jest odpowiedzialny za wypadek i odniesiony uszczerbek na zdrowiu?
- Czy gdyby pracodawca zastosował określone środki, można było uniknąć zdarzenia?
- Czy posiadasz odpowiednie narzędzia potrzebne do wykonania powierzonego Ci zadania?

W wielu przypadkach pracodawca zostaje pociągnięty do odpowiedzialności za wypadek, ponieważ naruszył obowiązek należytej staranności wobec pracownika. Jednak zda-

rza się, że również pracownicy lub, na przykład klienci sklepu mogą przyczynić się do wypadku.

Obowiązki pracodawcy

Pracodawca ma obowiązek dbać o personel oraz zagwarantować pracownikom bezpieczeństwo podczas pracy. Dodatkowo powinien powziąć odpowiednie środki ostrożności i stosować się do przepisów. Zatrudniający jest zobowiązany przeprowadzać częste kontrole i oceny ryzyka, które pomagają zidentyfikować oraz wyeliminować potencjalne zagrożenia.


W zakres obowiązków pracodawcy wchodzi m.in.:

- Zapewnienie warunków pracy, które priorytetowo odnoszą się do zdrowia i bezpieczeństwa pracowników.
- Zapewnienie pracownikom odpowiedniego szkolenia i sprzętu ochronnego.
- Zagwarantowanie środowiska pracy odpowiedniego do wykonywanej pracy.
- Utrzymywanie sprzętu w dobrym stanie technicznym.

Obawy pracowników

Pracownicy często obawiają się o utratę pracy z powodu wniesienia roszczenia przeciwko pracodawcy. Nie ma jednak takiego ryzyka, ponieważ ustawodawstwo dotyczące bezpieczeństwa zatrudnienia chroni pracownika przed zwolnieniem, jeśli złoży on roszczenie z tytułu urazu odniesionego wskutek wypadku w miejscu pracy.

Rozważ pomoc prawnika

Wiele wypadków w pracy wiąże się ze skomplikowanymi przepisami. Prawnik może pomóc Ci w podjęciu właściwych decyzji. O ile istnieją rozwiązania, z których osoba walcząca o odszkodowanie za uszczerbek na zdrowiu może skorzystać sama, o tyle po drodze możesz trafić na liczne przeszkody. Prawnik wydatnie pomoże w omijaniu takich przeszkód i tym samym znacznie przyspieszy bieg Twojej sprawy. 



*Z okazji nadchodzących
Świąt Bożego Narodzenia
życzymy wielu radosnych chwil
spędzonych w ciepłej, rodzinnej
atmosferze, bez pośpiechu, trosk
i zmartwień.
Niech w nadchodzącym Nowym
Roku towarzyszą Państwu
szczęście i pomyślność.*

Zespół Tracey Solicitors



Tracey Solicitors. Jesteśmy firmą prawną z siedzibą w Dublinie specjalizującą się w sprawach związanych z obrażeniami ciała. Świadczymy usługi prawne polskim klientom mieszkającym w Irlandii przez ostatnie 10 lat.

Jeśli potrzebujesz pomocy prawnej skontaktuj się z Moniką Kealy pod numerem 0851502626. Udzielamy usług prawnych w języku polskim.

Tracey Solicitors, 16/17 St. Andrew Street, Dublin 2

T: 01 6499900, W: <https://www.traceysolicitors.ie/pl/>

*W przypadkach spornych, adwokat nie może obliczać honorarium albo innych opłat i kosztów jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych albo wynegocjowanych warunków.



Tracey Solicitors

Making law accessible

Twój prawnik w Irlandii

Kancelaria Prawna

- WYPADKI W PRACY *
- WYPADKI DROGOWE *
- WYPADKI W MIEJSCU PUBLICZNYM *
- ZANIEDBANIA MEDYCZNE *

Zadzwoń: Monika Kealy

(085) 150 26 26

📍 16/17 St. Andrew Street, Dublin 2

✉️ polishteam@traceysolicitors.ie

🌐 www.traceysolicitors.ie/pl



*W przypadkach spornych, adwokat nie może obliczać honorarium albo innych opłat i kosztów jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych albo wynegocjowanych warunków.

Nowy lek na COVID-19 w Polsce od połowy grudnia

Rzecznik Ministerstwa Zdrowia Wojciech Andrusiewicz poinformował, że Polska zakontraktowała lek Molnupiravir chroniący przed ciężkim przebiegiem COVID-19. Ma być on dostępny w naszym kraju prawdopodobnie w połowie grudnia. Rzecznik przekazał, że Polska uczestniczy w przetargach w sprawie wszystkich tych leków przeciw COVID-19, które kupować będzie Unia Europejska.

Molnupiravir to lek przeznaczony dla osób, które COVID-19 przechodzą łagodnie lub umiarkowanie. Jego podanie ma uchronić pacjentów przed ciężkim przebiegiem choroby, który wymaga hospitalizacji. Molnupiravir opracowała firma Merck. Może być podawany osobom powyżej 18. roku życia, u których test potwierdził obecność koronawirusa i które mają co najmniej jeden czynnik ryzyka rozwoju ciężkiego przebiegu choroby. Ma postać tabletek. Może być przyjmowany doustnie dwa razy dziennie przez pięć dni. Lek redukuje objawy COVID-19 i przyspiesza powrót do zdrowia i jak wskazują lekarze, może być szczególnie istotny w przypadku ludzi niereagujących dobrze na szczepienia. Może też okazać się przetomowy, zmniejszając obciążenie szpitali, co pomoże ograniczyć pandemię w biedniejszych krajach ze słabymi systemami opieki zdrowotnej. W czasie badań klinicznych leku, w których



uczestniczyło 775 pacjentów, stwierdzono, że 7,3 proc. pacjentów przyjmujących Molnupiravir było hospitalizowanych i nie było żadnego zgonu, podczas gdy w grupie pacjentów, którzy dostali placebo było to 14,1 proc., a 8 osób zmarło później na COVID-19. Na razie dane zostały opublikowane w komunikacie prasowym i nie zostały jeszcze zweryfikowane.

Ograniczenia przedłużone do 9 lutego

Ograniczenia związane z pandemią, które miały zniknąć 9 listopada, zostaną przedłużone do 9 lutego. Taką decyzję podjął rząd po głosowaniu.

W określonych warunkach nadal będzie obowiązywać wymóg stosowania maseczek

ochronnych i certyfikatów. Garda będzie mogła reagować w sposób nadzwyczajny w przypadkach naruszania tych ograniczeń. Przedłużenie ograniczeń jest związane ze zwiększoną liczbą zakażeń w Irlandii.

Problemy z dostawami prądu

Zimą mogą wystąpić zakłócenia w dostawach prądu. W skrajnych przypadkach może nastąpić odłączenie od sieci domów prywatnych.

Jak pisze „Irish Times” w pierwszej kolejności od krajowej sieci zostaną odłączone centra danych i najwięksi odbiorcy energii, a na samym

końcu szpitale i domy prywatne. Rząd twierdzi, że ma plan awaryjny, ale wszystko okaże się w trakcie. Tak czy inaczej przed firmami energetycznymi stoją spore wyzwania. Mogą one zostać zmuszone do wprowadzenia środków nadzwyczajnych. Jakże to środki, na razie dokładnie nie wiadomo.

Teatr Balbina zaprasza na najnowszy spektakl dla dzieci pt. „Świąteczne kłopoty Mikołaja z prezentami”.

Teatr Balbina powstał w 1999 roku z inicjatywy aktorów Teatru Dzieci Zagłębia w Będzinie. Obsada zespołu to wyłącznie dyplomowani aktorzy, którzy na co dzień zatrudnieni są w teatrach Śląska i Zagłębia: w Teatrze Dzieci Zagłębia w Będzinie, w Śląskim Teatrze Lalki i Aktora Ateneum w Katowicach oraz w Teatrze Zagłębia w Sosnowcu. Współpracujemy stale z teatrem im. Andersena w Lublinie, Teatrem Dzieci Zagłębia w Będzinie oraz Teatrem Hupilainen w Kangasali (Finlandia). Jako że Teatr Balbina nie

jest naszym źródłem utrzymania, a inicjatywą pozwalającą na stały rozwój, staramy się, aby nasze spektakle były w pełni profesjonalnymi i dopracowanymi realizacjami, których nie wstydziłby się niejeden teatr instytucjonalny.

Teatr Balbina już kilkakrotnie odwiedzał Irlandię z takimi przedstawieniami jak „Przygody Tymoteusza i Psiuńcia” czy „Tymoteusz wśród ptaków”.

Bilety online: 12 euro na www.music-box.ie (mogą być zastosowane dodatkowe opłaty), w kasie w dniu spektaklu: 20 euro.

Czynsze nie podskoczą powyżej określonego pułapu

Irlandia wprowadzi kolejne ograniczenia dotyczące czynszów. Nowe ustalenia zostaną wprowadzone przed Bożym Narodzeniem.

Rząd zamierza wprowadzić zasadę, że maksymalny limit podwyżek będzie mógł wynieść 2 proc. Przepisy miały być ściśle powiązane

z inflacją. Ale ponieważ ta w Irlandii przekracza obecnie 5 proc., to plany musiały ulec korekcie. Jak zapowiedział minister ds. mieszkalnictwa Darragh O'Brien nowe przepisy wprowadzą bezwzględny pułap podwyżek, którego nie będą mogły przekroczyć.

Szpital w Cork zaleca pacjentom rozważenie innych opcji przed wizytą w izbie przyjęć

Szpital Uniwersytecki w Cork (*Cork University Hospital*) prosi pacjentów o „rozważenie innych opcji” przed wizytą w izbie przyjęć. To kolejny krok na drodze wdrażania zabezpieczeń przed ciągle niegasnącą falą koronawirusa.

Szpital zaleca najpierw kontaktowanie się z lekarzem rodzinnym bądź lekarzem dyżurnym.

Ze względu na zwiększającą się ciągle liczbę pacjentów naprawdę potrzebujący pomocy spotykają się z opóźnieniami. „Opieka nad pacjentami jest w CUH najważniejsza. Obecna sytuacja jest traktowana priorytetowo. Podjęliśmy już kroki zmierzające do rozwiązania tego problemu” – wydał oświadczenie rzecznik szpitala.

Tylko 44 proc. przybyszy z Europy Środkowej i Wschodniej poddało się szczepieniom

Według danych Głównego Urzędu Statystycznego w Irlandii (CSO) tylko 44 proc. przybyłych do Irlandii z Europy Środkowej i Wschodniej poddało się szczepieniom na COVID-19.

Ogólny wskaźnik dla mieszkańców Irlandii wynosi 90 proc. Nie jest jednak tak źle. Wielu spośród Polaków i Rumunów zamiast czekać w długich kolejkach w Irlandii poleciało do swoich krajów, żeby tam przyjąć jednorazową dawkę szczepionki firmy Johnson&Johnson. Niektórzy nie przyjęli jednak szczepionki, bo nie chcieli im się przyswoić wiedzy. Wśród populacji irlandzkich Litwinów dało się na przykład zauważyć, że nie oglądali programów RTE i nie zwracali uwagi na zalecenia lekarzy. „Irish Times” poświęcił spory artykuł dotyczący tego problemu.


MW DENTAL
MONIKA WOZNAK
CORK- BALLINCOLLIG

Godziny otwarcia
Pon-Sob 10:00 -18:00

OFERUJE PEŁEN ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

1. **Bezpłatny przegląd stomatologiczny oraz wizyta adaptacyjna dla dzieci**
2. **Oczyszczanie z kamienia nazębnego metodą ultradźwiękową i polerowanie zębów tylko €50**
3. **Kolorowe wypełnienia w zębach mlecznych u dzieci**
4. **Wypełnienia kompozytowe**
5. **Wybielanie zębów**
6. **Bezbolesne leczenie kanałowe**
7. **Zdjęcia zębowe RTG (radiografia cyfrowa)**
8. **Odbudowa zębów (rekonstrukcja) z wykorzystaniem włókna szklanego**



Tel. 0214873434
Mob. 0871343482

Unit 6, Gleann An Oir
Main Street, Ballincollig

Polska Księgarnia tel: 018749514; 0899778904
www.ksiezki.ie

W Dublinie w księgarni do nabycia **2,300** tytułów książek ponad **190** tytułów prasy

W bazie posiadamy ponad **70,000** tytułów książek oraz **2,600** tytułów prasy

lektury podręczniki gry planszowe filmy, cd, dvd polskie leki, zioła **przekazy pieniężne** bilety na koncerty i koncerty

Sprawdzamy prawie wszystko Wysyłamy książki i prasę pocztą, prowadzimy teżki stałego klienta **SPRAWDZ NAS!**

58-66 Parnell Street, Dublin 1
MOORE ST. MALL SHOPPING CENTRE
Pasaż handlowy pod Lidlem centrum Dublina

AGNIESZKA

WARTO BYŁO SZALEĆ TAK!

CHYLIŃSKA



11.02.2022

DUBLIN

„THE ACADEMY”

top MANAGEMENT


KONCERTY.IE

BILETY DO NABYCIA
NA WWW.KONCERTY.IE



PIOTR SŁOTWIŃSKI
www.piotrslotwinski.com

Co na prezent pod choinkę?

Jak grudzień, to święta, jak święta, to prezenty, wiadomo. O duchowym aspekcie świąt Bożego Narodzenia pisał nie będę, bo zrobili to już przed wiekami zdecydowanie mądrzejsi ode mnie, skupię się jedynie na tym zupełnie materialnym, związanym z tradycjami i obrzędami, różniącymi się zresztą w zależności od regionu Polski. Czyli – co na prezent pod choinkę?

Tak na wstępie – kto u Państwa przynosi prezenty pod choinkę? Aniołek, Dzieciątko, Gwiazdor czy Święty Mikołaj (biskup Miry, nie mylić z przerośniętym krasnoludem z reklamy Coca-Coli)? Osobiście nie mam nic przeciwko temu, żeby jednocześnie przynosiła cała czwórka, tym bardziej że im człowiek starszy, tym trudniej z prezentami trafić. O ile dla dziecka zawsze coś się wymyśli, o tyle podarować coś takiemu jak ja, 50-letniemu facetowi nie jest łatwo. Albo, co jeszcze trudniejsze, jego przesympatycznej żonie.

Co możemy przywieźć z Irlandii, czym moglibyśmy obdarować rodzinę w Polsce? W zasadzie wszelkiego rodzaju pamiątki czy to z Irlandii, czy z Polski są obecnie produkowane w Chinach, ale próbować można. Skoro to Boże Narodzenie, to mogą to być symbole religijne, czyli na przykład wszelkiego rodzaju krzyże celtyckie, z których słynie Zielona Wyspa, dodatkowo wykonane z nietypowych materiałów, jak sprasowany torf czy marmur z Connemary. Może słynny sweter z wysp Aran (pod warunkiem że przynajmniej kupiony na jednej z tych wysp)? Może jakiś kryształowy drobiazg z Waterford? Dobrym pomysłem może okazać się również biżuteria z celtyckimi ornamentami, a dla naprawdę bliskiej osoby świetnym wyborem będzie słynny pierścień Claddagh.

Dla większości mężczyzn zawsze trafionym prezentem na niemal każdą okazję będzie alkohol. Oczywiście zdecydowanie ten z wyższej półki, najlepiej trudno dostępny i w dodatku występujący w ograniczonej ilości. Takim czymś może być whisky z nieistniejącej już destylarni. Zakład zamknięto, beczki z leżakującym alkoholem zostały, po kilkunastu latach otwiera się je i rozlewa do butelek. Wbrew pozorom takich ofert jest zawsze kilka na rynku. O ile za czasów działalności takiej destylarni cena butelki nie przekraczała, przyjmijmy orientacyjnie, połowy dniówki, o tyle gdy destylarni już nie ma, a tym samym więcej whisky tam nie powstanie, cena drastycznie idzie w górę i żeby nabyć taką butelczynę, z pewnością miesięcznej wyplaty nie wystarczy. Dlatego coś takiego można podarować wyłącznie koneserowi, który zrozumie, co otrzymał, a tym samym doceni nasz trud w szukaniu i ubytek w portfelu. Z drugiej strony ja sam chętnie przyjąłbym wino czy nalewkę, własnoręcznie zrobione przez darczyńcę, nawet gdyby smak pozostawiał wiele do życzenia. Sama świadomość, że znam twórcę trunku,



wiem, ile czasu na to poświęcił oraz fakt, że jest to zdecydowanie domowy wyrób, niedostępny w najbardziej wyspecjalizowanym sklepie, są dla mnie więcej warte niż specjalty z najwyższej półki.

Pytanie, czy pod choinkę wypada podarować alkohol? Zdania są podzielone – jedni twierdzą, że absolutnie nie, inni, że wspomniane wino czy nalewka mogą być wyjątkiem, a jeszcze inni, że zależy to od tego, kto, kogo, gdzie i czym obdarowuje. Jeżeli jednak uznamy, że sam alkohol to nienajlepszy pomysł, to coś tylko związanego z alkoholem może ustrzec przed popełnieniem *faux pas*. Sam niedawno dostałem wspaniałą karafkę z kompletem szklanek i kieliszków, wszystko ozdobione spersonalizowanym grawerem i zamknięte w świetnym, również spersonalizowanym, drewnianym pudełku. Piękna rzecz, która w dodatku posłuży mi prawdopodobnie do końca życia. Można? Można jeszcze inaczej: w zeszłym roku sam sobie zrobiłem prezent, kupując ręcznie wykonany degustacyjny kieliszek do mocniejszych alkoholi. Sama świadomość, że jest to indywidualna i ręczna robota czyni go wyjątkowym w tym coraz bardziej zmarkondyzowanym świecie, gdzie wszystko wygląda podobnie i smakuje tak samo.

Zostawmy alkohol i akcesoria do jego spożycia. Świetnym prezentem może być elegancji i poręczny zestaw gier planszowych czy też same misternie wykonane szachy. Jeżeli ktoś nie umie w nie grać, to niech się nauczy – naj-

wyższy czas, a podstawy są naprawdę łatwe do opanowania. Co prawda to królewska gra, życia nie wystarczy, żeby ją opanować w mistrzowski sposób, ale zacząć grać można już po 5-minutowym instruktażu.

Co jeszcze? Na przykład zegarek, tyle że nie smartwatch, tylko klasyczny, mechaniczny, samodzielnie nakręcany. Tak, proszę Państwa, dawne zegarki wracają do łask, bo część osób zaczyna czuć już przesyć elektroniką i jednocześnie chce mieć coś wyjątkowego, nawet jeżeli zdecydowanie mniej praktycznego. Bo, tak szczerze: ile znacie Państwo osób, które noszą na nadgarstku mechaniczny zegarek? Jeżeli dany przedmiot ma tylko jedna osoba, sam ten fakt dodaje jej w pewien sposób prestiżu. Tylko jeszcze raz: chodzi o naprawdę mechaniczny zegarek, a nie coś napędzane chińską baterijką.

Na tej zasadzie ponowny boom przeżywają płyty winylowe oraz ich „odtworzacze”, czyli stare dobre gramofony, nawet jeżeli naszpikowano je współczesną elektroniką. Muzyka na płytach winylowych w czasach, gdy nikt już nie słucha płyt CD, a nawet ściąganych MP3, streamując utwory tego czy innego twórcy bezpośrednio z sieci? No pewnie, że tak! Skoro tamto robią wszyscy, to traci to jednocześnie wiele uroku, a każdy, kto trzymał w ręku prawdziwy winyl, wie, o czym piszę. O tym, że analogowe czasy przeżywają swój renesans niech świadczy stale rosnąca popularność aparatów fotograficznych typu polaroid, czyli umożliwiających natychmiastowe wywołanie zdjęcia. Co

z tego, że zdjęcia z komórki będą ładniejsze i zdecydowanie tańsze, tutaj chodzi o coś zupełnie innego, o coś namacalnego, a nie jedynie wirtualnego. Miesiąc temu na swoje urodziny otrzymałem taki prosty aparat i muszę przyznać, że mam z niego sporo radości.

Na koniec rzecz, którą powinienem wymienić na początku, ale zostawiłem ją celowo dla tych, którzy doczytali aż dotąd: to książki oczywiście. Zawsze trafiony prezent i dla każdego. Nie musi to być przecież tylko beletrystyka, może to być album fotograficzny czy z reprodukcjami dzieł tego czy innego twórcy. Może to być ekskluzywne wydanie dzieła ulubionego pisarza lub przewodnik turystyczny po kraju, o którym wiemy, że zawsze interesował obdarowanego. Może to być coś związanego z jego ulubionym hobby. Może to być w końcu – i tutaj zaprzeczę nieco swoim peanom ku czci odradzającej się analogowej technologii – czytnik e-booków, który akurat uważam za genialny wynalazek. Cała biblioteka w kieszeni? Dlaczego nie?

Przy szukaniu bożonarodzeniowych inspiracji na prezenty pod choinkę warto zajrzeć również do różnego rodzaju sklepów charity. Wsparcie szczytny cel, a przy okazji za niewielkie pieniądze można trafić tam na absolutne perełki, niedostępne w żadnym innym miejscu.

Samych udanych bożonarodzeniowych prezentów Państwu i sobie życzę! I pamiętajmy jednocześnie, czyje urodziny wtedy tak naprawdę obchodzimy...

Od 1 stycznia 2021 roku osoby pracujące poza Polską muszą odprowadzić podatek od dochodu osiągniętego za granicą

Do tej pory można było tego uniknąć dzięki tzw. uldze abolicyjnej (zwalnającej z obowiązku płacenia podatków w Polsce wszystkich, którzy przez kilka miesięcy w roku osiągnęli dochód za granicą, a potem wrócili do kraju).

Taka opcja została jednak zlikwidowana, przez co podatki będziemy odprowadzać podwójnie – zarówno w kraju, w którym zarabiamy, jak i w polskiej skarbowce. Obowiązek rozliczenia tych dochodów spoczywa na osobach, które w roku podatkowym posiadały polską rezydencję podatkową.

Mamy tutaj dwa kryteria, z których spełnienie przynajmniej jednego skutkuje polską rezydencją podatkową, a więc koniecznością rozliczenia się w Polsce z dochodów irlandzkich (art. 3 ustawy o PIT). Pierwsze kryterium to liczba dni - 183 dni w roku podatkowym. Niekoniecznie muszą być spędzone w Polsce łącznie - liczy się suma tych dni w całym (polskim) roku podatkowym. Drugie kryterium, to posiadanie w Polsce tzw. ośrodka interesów życiowych, na który składa się centrum interesów osobistych (rodzina, przyjaciele, pasja, życie kulturalne, itp.) oraz centrum interesów gospodarczych (zatrudnienie, firma, działalność gospodarcza). Spełnienie choćby jednego z tych kryteriów powoduje, że jesteśmy rezydentami polskimi. Oczywiście nie oznacza to, że automatycznie przestajemy być rezydentami irlandzkimi tak samo, jak nabycie rezydencji irlandzkiej nie powoduje, że przestajemy nagle być rezydentami polskimi. Możemy mieć bowiem podwójną rezydencję podatkową, jednak opodatkowani od wszystkich swoich dochodów możemy być tylko w jednym kraju. W przypadku podwójnej rezydencji jeżeli osoba ma dwa miejsca zamieszkania dla celów podatkowych, to uważa się, że ma ona miejsce zamieszkania w tym kraju, w którym posiada stałe miejsce zamieszkania, a jeżeli nie można ustalić, gdzie posiada ona stałe miejsce zamieszkania, to pod



uwagę bierze się to państwo, z którym ma ona ściślejsze powiązania osobiste i gospodarcze (ośrodek interesów życiowych). Czyli dochody opodatkowane są w całości w tym państwie, w którym podatnik posiada ośrodek interesów życiowych. Nawet, jeżeli za granicą przebywa więcej niż 183 dni w roku, to jeśli jego rodzina (centrum osobiste) stale zamieszkuje w kraju, to wciąż ma on obowiązek rozliczenia się w Polsce od całości swoich dochodów. Jeżeli osoba nie posiada w Polsce swego ośrodka interesów osobistych, jak również ośrodka interesów gospodarczych, a także nie przebywa w kraju więcej niż 183 dni w roku podatkowym, to wówczas nie jest uznawana za polskiego rezydenta podatkowego i na terytorium polski nie ciąży na niej ŻADEN obowiązek podatkowy z tytułu dochodów uzyskanych w Irlandii.

To na Podatniku ciąży obowiązek udowodnienia przed Urzędem Skarbowym rezydentury podatkowej dlatego zawsze dobrze jest zaopatrzyć się w tzw. Letter of Tax Residence, o który można aplikować do Revenue przez my account na stronie MyGovD.ie, jednak każda sytuacja jest rozpatrywana indywidualnie i czasem warto zasięgnąć opinii Doradcy Podatkowego.

Od 01.01.2021 roku dochody osiągnięte w Irlandii począwszy od rozliczeń podatkowych za

2020 rok są sumowane z tymi, które uzyskano w Polsce, a od całej kwoty będzie naliczany podatek PIT.

Jeśli wykazemy, że zapłaciliśmy podatek w kraju, w którym pracowaliśmy, będziemy mogli odliczyć tę wartość od podatku, jaki będzie żądała od nas polska skarbowka.

Dotychczas ulga mogła być stosowana nawet wtedy, gdy podatek w ogóle nie był płacony za granicą, np. ze względu na dużo wyższą kwotę wolną od opodatkowania. – Przykładowo w Irlandii wynosi ona 16.500 euro. Po zmianie przepisów, jeśli pracownik zarobił w Irlandii 6.742 euro (równowartość ok. 30 000 zł), to nie zapłaci tam podatku, ale w Polsce będzie musiał zapłacić ok. 4 550 zł, o ile nie będzie mógł zastosować żadnych odliczeń.

Tymczasem jedyne zwolnienie, jakie przewidział ustawodawca, dotyczy sytuacji, kiedy zarobki nie przekroczą 8 000 zł. Wówczas nie ma konieczności zapłaty podatku w Polsce, a więc **limit tego podatku wyniesie 1 360 zł**. Zniesienie ulgi abolicyjnej wpłynie na wzrost obciążeń podatkowych u niektórych osób pracujących za granicą.

Ze względu na abolicję podatkową rok 2020 był ostatnim rokiem, w którym można w Irlandii aplikować o rozliczenie dochodów przy zastosowaniu ulgi Section 1032 wspólnie z małżonkiem który mieszka i pracuje lub pobiera rentę w Polsce osiągając niskie dochody. Wystarczy nam dostarczyć akt ślubu i zaświadczenia z Urzędu Skarbowego o dochodach małżonka lub ich braku. Jeśli są w języku Polskim nie ma problemu-przetłumaczymy je za Ciebie.

Biorąc pod uwagę, iż w Irlandii mamy prawo rozliczyć do 4 lat podatkowych wstecz daje nam to możliwość odzyskania bardzo imponującą część nadpłaconego podatku za wszystkie te lata równą nawet kilku tysiącom euro rocznie.

Zgłoś się do nas a przeprowadzimy **pełny czteroletni przegląd** Twoich podatków i zapewnimy, że otrzymasz każdy kredyt i ulgę, do której masz prawo.

Rozliczamy podatek z zatrudnienia od ręki!

Czy wiesz, że możesz rozliczyć się z podatku bez wychodzenia z domu i dosłownie od ręki?

Zrobimy to za Ciebie! Za darmo sprawdzimy, czy należy Ci się zwrot i dokonamy jego rozliczenia. Wystarczy, że do nas zadzwonisz lub napiszesz e-maila, a od razu uzyskasz informację o należnym podatku. Każdy, kto kiedykolwiek rozliczał się w D&M Services, figuruje w naszej bazie danych i nie musi dostarczać osobiście potwierdzenia dochodów.

Na początku roku pracownicy otrzymują na koncie w Revenue Employment summary, czyli podsumowanie dochodów i podatków z tytułu pracy za ubiegły rok. Wystarczy, że wyślesz do nas ten dokument, a nasi księgowi sprawdzą, czy przysługuje Ci zwrot podatku.

Dublin:
Unit 26
Park West Enterprise Centre
Nangor Road
Dublin 12

Cork:
33/34 Cook Street
2 piętro
Cork

Zobacz szczegółowe informacje na stronie www.dmksiegowosc.eu i skorzystaj z dziesięcioletniego doświadczenia naszego biura.

To bardzo proste:

- 📄 Zeskanuj Employment Summary i wyślij na firma113@gmail.com
- 📄 Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- 📄 Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

Cork 33/34
Cook Street Cork
TEL./FAX 021 42 48 760
E-mail: firma113@gmail.com

D&M Services Unit 26,
Park West Enterprise Centre
Nangor Road, Dublin 12, D12 N2X6
016 12 06 20 E-mail: firmadublin@gmail.com



**TWOJA FIRMA
KSIĘGOWO DORADZCA**

**ROZLICZENIA PODATKU Z ZATRUDNIENIA
W SZYBKIM I ŁATWYM SPOSÓBIE ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK
www.dmksiegowosc.eu**

CZYTELNIA

Kicia Kocia i Nunuś. Idą święta!

Autor: Głowińska Anita



„Kicia Kocia i Nunuś”. Idą święta! to kolejna książka w serii o Kici Koci autorstwa Anity Głowińskiej. W środku mały czytelnik znajdzie aż 45 otwieranych okienek, które kryją w sobie niejedną (świąteczną!) tajemnicę. To idealna okazja, żeby zapoznać

dzieci z bożonarodzeniowymi tradycjami. Zbliżają się święta. Kicia Kocia i Nunuś mają ręce pełne roboty. Czas wykonać ozdoby na choinkę, upiec pierniczki i przygotować się na przyście specjalnego gościa... Mikotaja przynoszącego prezenty! To będą wyjątkowe święta spędzone z bliskimi!

Kuchnia Hogwartu

Autor: Mock Pike Rita

Nawet najlepsza książka ani film nie oddadzą smaku i aromatu kremowego piwa serwowanego Pod Trzema Miotłami. Chciałbyś spróbować wybornych potraw z serii o Harrym Potterze? Dziś możesz wykonać je w swoim domu. Nie potrzebujesz kuchni pod Wielką Salą i skrzatów domowych do pomocy. Wystarczą dobre i sprawdzone receptury!

W tej księdze kucharskiej znajdziesz przepisy na między innymi:

- dyniowe paszteciki,
- czekoladowe żaby,
- lukrecyjne różdżki,
- kociotkowe pięguśki,
- a nawet kanapki z peklowaną wołowiną od pani Weasley.

Przeżyj niezwykle święta Bożego Narodzenia oraz romantyczne walentynki, zorganizuj ucztę na rozpoczęcie semestru i zaprosz przyjaciół na herbatę na skraju lasu.

By wreszcie poczuć się jak w Hogwarcie, stwórz potrawy, których smak przeniesie cię do świata Harry'ego Pottera i jego przyjaciół.

Kajś. Opowieść o Górnym Śląsku

Autor: Rokita Zbigniew



Przez większość życia uważałem Ślązaków za jaskiniowców z kilofem i roladą. Swoją śląskość wypierałem. W podstawce pani Chmiel grała nam na akordeonie Rotę, a ja nie miałem pojęcia, że ów plujący w twarz Niemiec z pieśni był moim przodkiem.

O swoich korzeniach wiedziałem mało. Nie wierzyłem, że na Śląsku przed wojną odbyła się jakakolwiek historia. Moi antenaci byli jakby z innej planety, nosili jakieś niemożliwe imiona: Urban, Reinhold, Liselotte.

Później była ta nazistowska burdelmama, major z Kaukazu, pradziadek na „delegacjach” w Polsce we wrześniu 1939, nagrobek z zeskrobany nazwiskiem przy kompoście. Coś pękło. Pojąłem, że za płótnem wydarzyła się alternatywna historia, dzieje odwrócone na lewą stronę. Postanowiłem pokreślić się po okolicy, spróbować złożyć to w całość. I czego tam nie

znalazłem: blisko milion ludzi deklarujących „nieistniejącą” narodowość, katastrofę ekologiczną nieznaną rozmiarów, opowieści o polskiej kolonii, o separatyzmach i ludzi kibicujących nie tej reprezentacji co trzeba. Oto nasza silezjogonia.

Trzy siostry

Autor: Morris Heather



Obietnica bycia razem. Nierozdzielna więź. Zaciekle wola przetrwania.

Autorka międzynarodowych bestsellerów Heather Morris opisuje zapierające dech w piersiach zakończenie trylogii, zapoczątkowanej „Tatużystą z Auschwitz”.

Kiedy są dziewczynkami, Cibi, Magda i Livi obiecują ojcu, że zostaną razem bez względu na wszystko. Wiele lat później naziści wywożą piętnastoletnią Livi do Auschwitz. Cibi ma 19 lat i pamięta złożoną obietnicę i rusza za Livi – zamierza ją ochronić lub umrzeć razem z nią.

Siedemnastoletnia Magda ukrywa się w rodzinnym mieście na Słowacji, ale w końcu zostaje schwytana. W horrorze obozu zagłady trzy piękne siostry spotykają się ponownie. Choć żyją w najgorszym koszmarze, są razem. Składają sobie kolejną obietnicę: że będą żyć. Ich walka o przetrwanie wyrwie je z piekła Auschwitz, lecz będą musiały przetrwać marsz śmierci przez rozdartą wojną Europę, by ostatecznie trafić do Słowacji, teraz pod rządami komunistów. Zdeklarowane, żeby zacząć od nowa, wyruszają z kolejną podróż – do nowej ojczyzny, Izraela.

Tętniące od szczegółów i pięknie opowiedziane „Trzy siostry” ścisną wam serce i zadziwią odwagą i dziką miłością trzech sióstr. Dwie siostry mieszkają dziś w Izraelu, otoczone rodziną i przyjaciółmi. Wybrały Heather Morris, aby opowiedziały ich historię.

Filozofia dla zabieganych

Autor: Thomson Jonny



Kiedy kaczką nie jest kaczką?

Dlaczego lubimy oglądać horrory?

Czy warto postawić na istnienie Boga?

Co sprawia, że przyjemność jest lepsza niż ból?

„Filozofia dla zabieganych” to fascynująca podróż po świecie idei największych myślicieli i starożytności po współczesność. Przekonaj się, co mają do powiedzenia na temat najważniejszych życiowych kwestii i dlaczego warto dziś znać ich koncepcje.

Rzuć się w wir zilustrowanych piktogramami minirozdziół, które poszerzą twoje horyzonty, dadzą ci do myślenia, zainspirują cię i rozbawią. Ich rozpiętość tematyczna zapiera dech: od strategii wygrywania gier planszowych Sun Zi po przemyślenia Freuda na temat naszego popędu śmierci; od poglądów de Beauvoir, która wierzyła, że instynkt macierzyński jest mitem, po kosmitów Fermiego i zasady robotyki Asimova! A może chcesz wiedzieć, dlaczego Schopenhauer nie byłby najlepszym towarzyszem do imprezowania?

Wszystko to – i wiele więcej – znajdziesz w tej wyjątkowej książce.

Wesołych Świąt i wszystkiego najlepszego w 2022 roku

Polish Culture Centre & Library ABC EduLibrary. / Cork
<https://www.facebook.com/abcdulibrary>
www.abcedulibrary.ie



FILM

Najlepsze filmy świąteczne na Boże Narodzenie

W krzywym zwierciadle: Witaj, Święty Mikołaju (Christmas Vacation, 1989)

Clark Griswold chce dla swojej rodziny zorganizować idealne Boże Narodzenie. Niestety, mimo dobrych chęci i wyjątkowych starań, wciąż prześladowuje go pech. Seria niefortunnych wydarzeń nie niszczy jednak jego optymizmu i naiwnego podejścia do świata. Ten film z roku na rok docenia się bardziej, wszak czyje święta są idealne?

Listy do M.

Film ten opowiada historie kilku luźno powiązanych ze sobą osób rozgrywających się w czasie świąt Bożego Narodzenia. Stanowi wielowymiarowe spojrzenie na miłość, związek i rodzinę. „Listy do M.” szybko zyskały status świątecznego klasyka a w zeszłym roku na ekrany weszła czwarta część filmu.



Szklana pułapka

Grupa terrorystów opanowuje korporacyjny wieżowiec. Może ich powstrzymać tylko jeden policjant, John McClane. Film z Bruce'em Willisem to już świąteczna klasyka, prawie jak Kevin sam w domu ;)



Holiday

Amanda i Iris zamieniają się domami na święta Bożego Narodzenia. Jedna więc trafia do ciasnej chatki pod Londynem, druga do luksusowej willi w Los Angeles. Obie uciekają przed zawodami sercowymi i mają nadzieję, że zmiana scenerii pomoże im rozwiązać wszystkie problemy. Ciepły i świetnie zrealizowany film, którego dodatkowym atutem są piękne wnętrza w dwóch różnych stylach.

To właśnie miłość

Film tworzą historie rozgrywające się w okresie przedświątecznym w Londynie. Bohaterów łączy rodzinne i towarzyskie więzi, a każdy wątek ukazuje inny typ miłości.

HOROSKOP NA GRUDZIEŃ 2021

Wodnik (20.01-18.02)

W grudniu osoby wokół Ciebie będą wyrozumiałe dla innych ale i Tobie nie braknie empatii i otwartości. Atmosfera świąteczna będzie sprzyjała kontaktom z ludźmi. Będziesz wrażliwy na potrzeby innych i chętnie poświęcisz im czas. Warto podarować komuś bliskiemu coś szczególnego, od serca. Unikaj pośpiechu, organizowania spotkań z wieloma osobami jednocześnie lub uczestniczenia w tłocznych spotkaniach rodzinnych. Lepiej się odnajdziesz w bardziej kameralnym gronie.

Ryby (19.02-20.03)

Żeby uniknąć przedświątecznego stresu, sprawdź wcześniej czy lampki działają a bombki się nie potłukły. Nawet jeśli coś Cię zaskoczy, znajdziesz w swym gronie kogoś, kto chętnie „wyczaruje” rzecz pozornie nieosiągalną, więc nie zamartwiaj się. Grudzień to czas kompromisu, spokoju i dobrego porozumienia zarówno w związkach jak i w kontaktach z rodziną. Powiniście spędzić miło te Święta, wyciszyć się oraz odpocząć.

Baran (21.03-20.04)

Warto dobrze się zorganizować przynajmniej kilka dni przed nadejściem Świąt, bo przygotowania mogą dać Ci się we znaki. Jeśli nie chcesz na ostatnią chwilę zajmować się pieczeniem ciast, przygotowywaniem potraw wigilijnych, dobrze przemyśl, czy można zrobić coś wcześniej, a może lepiej kupić coś gotowego. Pamiętaj, że nie musisz poświęcać całego wolnego czasu tylko rodzinie. Jeśli zapoczątkowałeś miłą znajomość i masz wielką chęć odezwać się do kogoś takiego, zrób to, bo warto.

Byk (20.04-22.05)

W tym roku czas spędzony w gronie rodzinnym i tradycję postawisz na pierwszym miejscu. Nie obiecuj nikomu odwiedzin, jeśli nie jesteś pewny, czy dotrzymasz słowa. Święta upłyną w spokoju, jeśli zadbasz wcześniej o szczegóły i co najważniejsze o swój komfort. Jeśli chciałbyś zrobić komuś niespodziankę, czymś miło zaskoczysz, ale coś Cię powstrzymuje, ośmiel się, bo wyniknie z tego coś dobrego.

Bliznięta (23.05-21.06)

Dla Was grudzień to czas działania. Jeśli określiś plan, to uda się każde przedsięwzięcie, bo nie braknie Ci energii. Również wyjazdy udadzą się Blizniętom doskonale. Warto odprężyć się w gronie osób optymistycznie nastawionych, co Cię wyciszy. Jeśli masz żal o coś, szybciej minie, jeśli nauczysz się dostrzegać poczucie humoru w sytuacjach, które Cię drażnią. Korzystaj z okazji, jeśli zostaniesz zaproszona na spotkanie z nieznanymi osobami, bo będziesz dobrze się bawić.

Rak (22.06-22.07)

Doceń każdy miły gest skierowany w Twoją stronę. Niektóre z nich mogą zapoczątkować nowy rozdział w Twoim życiu. Święta spędź w taki sposób, abyś poczuł, że pozbyłeś się stresu. Jeśli możesz poprosić kogoś o pomoc w przygotowaniach lub podzielić z kimś obowiązki, zrób to bez wahania. Możesz mieć potrzebę podzielenia się z innymi swoimi wątpliwościami i obawami, ale nie popadaj w skrajność i nie szukaj problemów tam, gdzie ich nie ma.

Lew (23.07-23.08)

Dobrze zrobi Ci powrót do tradycji, przywrócenie zwyczajów, ale może się zdarzyć, że właśnie teraz zaplanujesz, że kolejne święta spędzisz nieco inaczej. Czy będzie to małe odstępstwo od przyzwyczajenia czy poważniejsze zmiany, kreatywne podejście może urozmaicić te dni i dodać im magii świątecznej. W kwestii prezentów - choć możesz postawić na intuicję w wybieraniu czegoś wyjątkowego dla bliskich, lepiej byłoby podpytać o małe wskazówki osobę, którą zamierzasz obdarować.

Panna (24.08-22.09)

Być może masz niespodziankę dla swych bliskich i dotychczas wstrzymywałaś się z powiedzeniem o tym. Jeśli tłumiałaś w sobie chęć porozmawiania o czymś to jest szansa, że w Święta zwierzysz się innym. Daj się porwać pomysłom swych bliskich. Jeżeli ktoś Cię zaprosi do siebie lub bliska osoba zaproponuje wyjazd, nie daj się prosić, bo będziesz się dobrze bawić. Warto dostrzec nowe możliwości, jakie się zarysują i wyciągnąć dłoń w Twoim kierunku.

Waga (23.09-22.10)

Czas dużej harmonii, wyciszenia i zrozumienia dla innych. Możesz zaprzagnąć odnowić kontakty, wysłać kartkę komuś, z kim masz rzadko kontakt, zatelefonować. Zapał, radość i zaniepokojenie tym, co przyniosą Święta, będą rosły wraz z upływem czasu. Czym bliżej do Świąt, tym większą poczujesz chęć na spotkania rodzinne lub z przyjaciółmi. Konflikty mogą odejść w niepamięć. Może zdarzyć się, że to ktoś inny będzie szukał kontaktu z Tobą. Warto dać tej osobie szansę.

Skorpion (23.10-21.11)

Zapowiadają się miłe Święta w rodzinnej atmosferze i powinno udać się wszystko zorganizować tak, abyście odczuli wyjątkowość tych chwil. Pannie spod tego znaku będą wiedziały, jak sprawić by rodzina poczuła się szczęśliwa, a także spojrzeć od praktycznej strony na przygotowania, które się z tym wiąże. Jeśli planujesz zrobić u siebie przyjęcie wigilijne, powinno się doskonale udać. Nie kupuj zbyt drogich prezentów osobom, które się tego nie spodziewają, bo mogą poczuć się niezręcznie.

Strzelec (22.11-21.12)

Grudzień to idealny czas na kontakty z innymi osobami, nawet z tymi, z którymi nie widziałeś się od dawna, lub zerwałeś kontakty. Teraz uda się je przywrócić i znaleźć ponownie porozumienie, co przyniesie Ci dużo radości. Jeśli coś Cię przyciąga, interesuje, pasjonuje, podążaj za tym i realizuj swoje cele. W ciszy i skupieniu znajdziesz coś, co przyniesie spełnienie i rozbudzi optymizm.

Koziorożec (22.12-19.01)

Dla Waszego znaku grudzień będzie czasem odpoczynku. Możecie mieć wielką chęć, by побыć trochę w swoich czterech ścianach, w gronie najbliższych. Zwłaszcza Koziorożce introwertycy lub zmęczeni stresującym trybem życia mogą uznać, że to doskonała okazja by w spokoju zregenerować siły. Mimo wszystko nie zapominaj o bliskich, którzy potrzebują poczuć Twoją obecność. Możecie zabłysnąć czarem osobistym i urodzić, jeśli tylko będziecie mieli ochotę spotkać się z przyjaciółmi.

Uśmiechnij się :)



Ona i on siedzą blisko siebie na kanapie.
– Chcę panu zwrócić uwagę, że za godzinę wróci mój mąż...
– Przecież nie robię nic niestosownego.
– No właśnie, a czas leci...

JEDNA Z POLSKICH MONET	HARDOŚĆ, PYCHA, CHOROBA SKÓRY	LICHY KON WYSLANA NA ZJAZD	POZOSTAŁOŚĆ Z MINIONEGO OKRESU	ZADYMIA SYCYLIE ŻONA WARSZA	13	PŁONIE POD GOŁYM NIEBEM	KAMIEŃ SZLACHETNY WIERZBA ALBO DIABEŁ	„KIEROWNICA” KONIA JAN KRZEP-TOWSKI	10	ZWOŻENIE CZEGOS	RODZAJ ŁODZI	
8			24									
POTRAWA MIESNA CZĘŚĆ WAGI			CZESŁAW, DAWNY KOLARZ POLSKI				OPADANIE KRWIWEK CZERWONYCH			USTRÓJ W DAWNEJ ROSJI	FERENC KOMPOZYTOR WĘGIERSKI	9
			IMIE TURGIENIEWA POLSKA KAWA				DYŃA SZPARAGOWA ODMIANA GRUSZ					
ŚREDNIO-WIECZNY AKTOR, SPIEWAK, POETA	RODZAJ LITERACKI POWIEŚĆ FAULKNERA					WYSPA HISZPAŃSKA ZIĘC MAHOMETA	12	2		STOLICA GHANY		
POBYTOWA, TRANŻYTOWA						KŁUJĄCY CHWAST			ŚPIEWAK WŁOSKI Z XVII W.	OKUCIE PRZYMOCOWANE DO LIKU ZAGŁA TROJKATNEGO, INACZEJ RAKSA	KOMPUTEROWY KOMUNIKAT O BŁĘDZIE	WĘGIERSKIE IMIĘ MĘSKIE
STRUNOWY INSTRUMENT MUZYCZNY BÓJ	16	5	DO 2006 R. STOLICA BIRMY	GĘSTA MGŁA DYMU I SPALIN NAD MIASTAMI PTASZEK W KLATCE	26	ISKRA		AZJATYCKI SSAK Z RODZINY PSÓW	STAROŻYTNY POMNIK NAGROBNY			
			TYTUŁ GRZEZNOŚCIOWY KOMANDORA JACHTKŁUBU			LICZBA NA PLECACH ZAWODNIKA	KLUB SPORT W AMSTERDAMIE MAGDA, PIOSSENKARKA			MIĘSCIE, PRZEZ KTÓRE COŚ SIĘ DOSTAJE DO WNĘTRZA	PRZYPRAWA KUCHENNA	23
SZPALTA	ZWIĄZEK AZOTU Z INNYMI PIERWIASTKAMI	PIOSSENKARZ KANADYJSKI EGZAMIN DOJRZAŁOŚCI	1						ODDANIE CZEGOS			
28	14	DESECKA DACHOWA				PONAGLENIE			18	ODKRYTY WAGON TOWAROWY		
ZAMYŚLENIE KROPLE WYSIEKU						SZTON			RYBA PO-ŁUDNIOWA, SZCZĘKACZ	20		
		DOM LISA RENIFER				DRAPIEŃNIK, MİDOŻER CYGAŃSKIE IMIĘ ŻENSKIE				MIARA OBJĘTOŚCI PŁYNÓW	DAWNY POLSKI SAMOCHÓD DOSTAWCZY	DOLA
PRZODEK BYDŁA DOMOWEGO			GRUBY KOC, OKRYCIE NA KONIA		25		ZWIERZĘ Z RUDĄ KITĄ		21	PRETENSJA, URAZA		
11	29	EGZEMPLARZ NA POKAZ					GŁOS KOBIECY			PO ZŁOTE... WYPRAWILI SIĘ ARGONAUCCI		19
GRAŁ W „PRETTY WOMAN” POKARM DLA KANARKÓW						JOHANN SEBASTIAN, KOMPOZYTOR NIEMIECKI		POLSKI ZESPOŁ ROCKOWY	27	MELODYJNIE SPIEWAJĄCY PTAK		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



KRZYSIEK WIŚNIEWSKI
Polskie Radio SA
chris.waterford@gmail.com

Od połowy sierpnia Polska, Litwa i Łotwa zmagają się z falą migrantów wypychanych przez granice z terenu Białorusi. Od połowy sierpnia trwa nieustający, a wręcz narastający najazd cudzoziemców sprowadzonych przez Aleksandra Łukaszenkę z Bliskiego Wschodu. Od połowy sierpnia, najpierw nieco niemrawo i po kryjomu, a teraz już otwarcie, białoruskie służby kierują ruchem migrantów i sterują prowokacjami wzdłuż całej swojej zachodniej granicy.

W chwili gdy zaczynam pisać do Was te słowa, mamy już za sobą dwie próby otwartego szturmu – najpierw z lasu w pobliżu przejścia granicznego w Kuźnicy Białostockiej, a potem już na samym przejściu. Wobec cudzoziemców rzucających kamieniami, prętami, gałkami, ale i granatami hukowymi Polacy użyli gazu łzawiącego i amatek wodnych. Bilans na dziś to rannych 12 polskich funkcjonariuszy – policjantów, pograniczników i żołnierzy. Jedna ze strażniczek leży w szpitalu z pękniętą czaszką, na szczęście jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

Bilansu po stronie białoruskiej nie znamy i pewnie nie poznamy, bo nawet jeśli tamtejsze media podadzą jakieś liczby, to trudno będzie w nie uwierzyć. Przecież propaganda z Mińska sam atak na przejściu w Kuźnicy usiłuje „sprzedać” jako prowokację polskich służb, które miały brutalnie odpowiedzieć na pokojowy protest migrantów dążących jedynie do złożenia wniosków o azyl w Polsce. To by było na tyle, jeśli chodzi o wiarygodność rządowych mediów białoruskich. Nie można im ufać za grosz, co nie przeszkadza jednak dziennikarzom z całego świata korzystać z tego przekazu i ślać swoim słuchaczom czy widzom informację o tym, jakie to męki zmarznąli migranci cierpią na granicy polsko-białoruskiej.

Co bardziej przebiegli „dziennikarze” – trudno nie użyć wobec nich cudzoziemstwa – formułują nawet tezy, jakoby cudzoziemcy przebywali w strefie pomiędzy Polską a Białorusią, całkowicie ignorując fakty i gwałtując już nie tylko prawdę, ale i inteligencję swoich odbiorców.

Nie istnieje coś takiego jak „ziemia niczyja” pomiędzy dwoma krajami. Zarówno Polska i Białoruś, jak i każde dwa państwa na świecie dzieli po prostu granica. Zarówno na mapie, jak i w rzeczywistości jest to linia. W tym przypadku po jednej stronie tej linii jest Polska, a po drugiej – Białoruś. A migranci atakujący polskie służby znajdują się po białoruskiej stronie tej linii. Koniec kropka.

Co więcej, znaleźli się tam za pozwoleniem, a wręcz zaproszeniem reżimu w Mińsku. Zostali najpierw przywiezieni z Bliskiego Wschodu, a czasami z Afryki, samolotami latającymi do Mińska. Otrzymali białoruskie wize turystyczne, a potem trafili na granicę za zgodą, a nawet ze wsparciem białoruskiej policji i wojska. Nikt przy zdrowych zmysłach nie uwierzy chy-

Łzawe łganie znad granicy

ba w to, że tym tysiącom ludzi z krajów arabskich udało się niepostrzeżenie przedostać na teren policyjnego państwa, jakim jest Białoruś, a potem chyłkiem dotrzeć do zachodniej granicy tego kraju. Tym bardziej że Białoruś nie graniczy z żadnym z krajów, z których przybyli migranci, a Mińsk i granicę choćby Iraku dzieli grubo ponad 2 tysiące kilometrów.

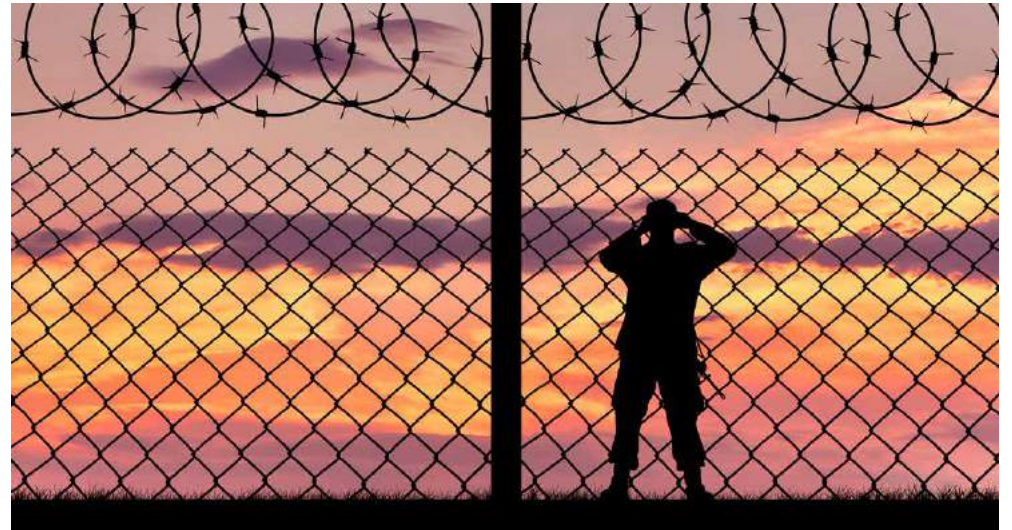
Tymczasem media, zarówno te światowe, jak i duża część polskich, zdecydowała się zignorować logikę i fakty. Co i raz styszymy o rodzinach z dziećmi docierającymi do Kuźnicy czy w okolicy Usnarza Górnego po przebyciu na piechotę kilku tysięcy kilometrów i przedzierających się dzielnie pomiędzy białoruskimi posterunkami. Dziwnym trafem nikt nie wspomina o posterunkach tureckich, gruzińskich, ormiańskich, ukraińskich czy rosyjskich, na które takie rodziny musiały się natknąć po drodze na przykład z Iraku. Media każą nam wierzyć, że kilka tysięcy migrantów zupełnie niezauważenie przemierzyło kilka tysięcy kilometrów przez dużą część Azji i nagle ujawniło się na granicy z Polską.

Polecam zająć chociażby do CNN, BBC czy polskiego TVN, by obejrzeć tyleż łzawe, co kompletnie ignorujące fakty „reportaże o uchodźcach”. Poczynając od błędnego nazywania migrantów uchodźcami, poprzez ignorowanie źródeł samego kryzysu granicznego i poczesnej roli, jaką odgrywa białoruski reżim, po unikanie obrazków ukazujących agresję młodych i wściekłych migrantów, a skupianie się na ujęciach kobiet z małymi dziećmi – całość przekazu dużej części zachodnich, ale i polskich mediów zdaje się odbiciem białoruskiej propagandy rządowej. Powielanie półprawd i kompletnych kłamstw o brutalności polskiej Straży Granicznej, o wypychaniu migrantów z Polski, o bezprawnych działaniach Polaków czy rzewne historie tych, którzy dostali się do Polski mimo bezwzględności i bezduszości polskich służb – wszystko to zdaje się wyjęte żywcem z białoruskiego dziennika telewizyjnego, białoruskich portali czy gazet kontrolowanych w całości przez Łukaszenkę.

Powody, dla których media zagraniczne się na to łapią, można jeszcze tłumaczyć nieznaną jomością realiów. Jednak w przypadku mediów w Polsce jasne jest, że to działania świadome na szkodę Polski, a jednocześnie na korzyść władz w Mińsku. Polskie media mają dostęp do materiałów Straży Granicznej, policji czy wojska. Dostęp niemal nieograniczony. Wiem, bo sam z tego dostępu korzystam i niejednokrotnie zdarzało mi się męczyć rzeczników tych służb o nieludzkich porach dnia i nocy, kiedy działo się coś ważnego. Dlaczego niektóre media wolą korzystać z materiałów służb białoruskich, to już pozostaje zagadką, a przynajmniej powodem do zadziwienia i czasami ostupienia.

I jestem tylko ciekaw, czy według ich zapowiedzi sytuację zmieni wpuszczenie dziennikarzy na teren przygraniczny po 2 grudnia. Wtedy oficjalnie kończy się stan wyjątkowy, wtedy też wejdą w życie nowe przepisy dopuszczające warunkowo część dziennikarzy do relacjonowania tego, co się na granicy dzieje.

Bardzo chciałbym wierzyć, że media staną na wysokości zadania i zamiast z góry zadanej narracji będą przedstawiały fakty. Chciałbym wierzyć, że na podstawie tych faktów pozwolą widzom, słuchaczom, czytelnikom wyrobić sobie własne zdanie na temat tego, kto stoi za kryzysem granicznym i komu on służy. Chciał-



bym wierzyć, że niechęć do tej lub innej strony politycznego sporu nie spacy obrazu przekazanego w tym czy innym medium.

Chciałbym w to wierzyć, ale jakoś nie potrafię. Bo media w Polsce niestety nie tylko uczestniczą w plemiennej walce między dwoma wrogimi sobie obozami, ale jeszcze tę walkę podsycają. I niestety sytuacja na granicy – najbardziej chyba kryzysowa, z jaką zetknęła się Polska od kilkadziesiąt lat – jest dla tych mediów jedynie kolejnym pretekstem do dal-

szego szczucia jednych na drugich. Nawet realne zagrożenie dla suwerenności naszego kraju i bezpieczeństwa ludzi mieszkających przy granicy jest powodem, by dołożyć politycznemu przeciwnikowi.

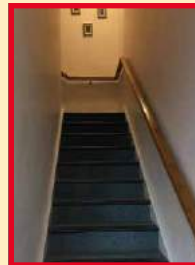
Rzetelność, fakty i prawda to zdaje się pojęcia zapomniane w tej bezpardonowej walce. A przecież to właśnie one powinny cechować pracę każdego, kto mieni się dziennikarzem. Nie tylko w sytuacjach kryzysowych, ale zawsze i wszędzie.

Wyposażone lokale do wynajęcia - DUBLIN

Do wynajęcia dwa lokale w sąsiedztwie biura księgowego.

W RAMACH CZYNSZU OFERUJEMY:

- korzystanie na wyłączność z oddzielnego wyposażonego pomieszczenia o pow. ok. 16 m² lub 20 m²
- korzystanie z części wspólnych (wyposażona kuchnia, łazienka)
- dostęp do Internetu (Wi-Fi)* oddzielny intercom i nielimitowany dostęp do pomieszczenia biurowego i pomieszczeń wspólnych
- możliwość zawieszenia szyldu/tabliczki informacyjnej z nazwą firmy na tablicy w środku budynku przy recepcji oraz tabliczki informacyjnej na drzwiach do lokalu.
- Lokal w cenie €280 umeblowany, przystosowany jako pomieszczenie biurowe
- Lokal w cenie €400 - możliwość przystosowania jako salon kosmetyczny (posiada prysznic i 2 oddzielne pomieszczenia)



Park West Enterprise Centre, Nangor Rd, Dublin 12
Kontakt: 0877 58 0939
firmadublin@gmail.com

Teatr Balbina
przedstawia:

ŚWIĄTECZNE KŁOPOTY MIKOŁAJA Z PREZENTAMI

Bilety online: €12 na www.music-box.ie



ATHLON

10.12.2021

Piątek 6.30 pm
Drum Community Centre

DUBLIN

11.12.2021

Sobota 2.30pm & 4pm
POSK, 20 Fitzwilliam Place

CORK

12.12.2021

Niedziela 3 pm
Nemo Rangers GAA, Douglas





Kontakt w Języku polskim
086 846 1547

Tel: 021 427 3472,
086 846 1547

info@finbarrmurphy.ie
www.finbarrmurphy.ie

Lee White House,
8, Washington St., Cork

Kancelaria Prawnicza

Odszkodowania po wypadkach w miejscu pracy

Wypadki drogowe

Wypadki w miejscach publicznych

Poświadczenia tożsamości, akty notarialne, upoważnienia

Przenoszenie własności, umowy mieszkaniowe

Sporządzanie testamentów

Prawo rodzinne

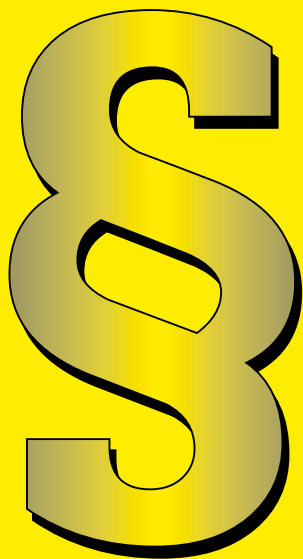
Prawo pracy

Porady prawne

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty

Wypadki w pracy, drogowe oraz w miejscach publicznych
Prawo pracy • Nieruchomości, przeniesienie własności

www.prawnik.ie



01 49 100 10

085 PRAWNIK

085 7729645

**Monika El Amki,
Paweł Sobol, Piotr Kuderski**

Maguire McClafferty Solicitors, 224, The Capel Building, Mary's Abbey Dublin 7, Ireland
Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.
Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty